

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 52 (1934)  
**Heft:** 76

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bern** Dienstag, 3. April 1934 **Schweizerisches Handelsamtsblatt** **Berne** Mardi, 3 avril 1934  
**Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**

Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**

LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**

Rapport économique

N<sup>o</sup> 76

**Redaktion:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Effingerstrasse 3 in Bern  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Effingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 76

Als 18. Sonderheft der «Volkswirtschaft» erscheint demnächst ein

**Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände**

das vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit unter Mitwirkung der betreffenden Organisationen zusammengestellt wurde und nahezu 700 Adressen enthält.

Bezahlende Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes können ein unentgeltliches Exemplar des genannten Verzeichnisses beziehen, wenn sie sich hierfür bis spätestens am 10. April 1934 beim Bureau des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, unter Angabe der genauen Adresse vormerken lassen. Berufsverbände, die an der Erhebung mitgewirkt haben, brauchen sich für den Bezug des Gratisexemplars nicht besonders zu melden, da ihnen das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit ohnehin als Entgelt für ihre Mitarbeit ein Exemplar zustellen wird. Weitere Exemplare werden zum Preise von höchstens Fr. 1.50 abgegeben und sollten ebenfalls vorausbestellt werden.

N.B. Das Verzeichnis erscheint in einer einzigen, deutsch-französischen Ausgabe.

Prochainement paraîtra, comme 18<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique», une

**Liste d'associations professionnelles de Suisse**

dressée par l'Office fédéral de l'industrie des arts et métiers et du travail avec la collaboration des associations intéressées qui contient près de 700 adresses.

Les abonnés payants de la Feuille officielle suisse du commerce peuvent se procurer gratuitement un exemplaire de la liste précitée. Ils sont priés de le demander au Bureau de la «Feuille officielle suisse du Commerce», Effingerstrasse n<sup>o</sup> 3, à Berne, jusqu'au 10 avril 1934 au plus tard, en donnant leur adresse exacte. Les associations collaboratrices recevront de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail un exemplaire de cette liste en récompense de leurs services, sans devoir le demander au préalable. Pour les exemplaires en sus, on est prié de s'annoncer dans le délai fixé plus haut. Ils seront vendus à fr. 1.50 au plus.

N.B. Cette liste paraît en une seule publication allemande et française.

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände. — Liste d'associations professionnelles de Suisse. / Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. / Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Berninabahn. / Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt. / Emprunt 7½% Ville de Salzbouurg, 1925. / Lloyd Hôtel et National au Lac in Lugano. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Ausstellungsrationalisierung: Ausstellungszug. — Rationalisation dans le domaine des expositions: Train-Exposition. / Luftpostverkehr nach Südamerika. — Service postal aérien pour l'Amérique du Sud. — Servizio postale aereo per l'America del Sud. / Schweizerischer Geldmarkt.

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

**Aufrufe — Sommations**

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 5000, angegangen 25. September 1930, ab Liegenschaft Haus Nr. 634 aa, Steigerweg Nr. 9, mit Garten, Grundstück Nr. 1454, im Quartier Hof, Stadtgemeinde Luzern.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innerhalb Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls derselbe kraftlos erklärt wird. (W 111<sup>1</sup>)

Luzern, den 26. März 1934.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Glanzmann.

Der allfällige Inhaber des vermissten Schecks Nr. 7904 für 5000 Lit., ausgestellt am 18. Juli 1933 von der Schweizerischen Volksbank in Zürich auf die Banca Popolare di Milano, Milano, lautend an die Ordre des Marcel Lampl, Bukarest, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 6 Monaten von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 554<sup>1</sup>)

Zürich, den 30. November 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 16. November 1933 wurde der Aufruf des vermissten Kaufschuldbriefes für Fr. 8000, lautend auf die Geschwister Elisabetha und Salomea Wylder, in Zürich, zugunsten des Kaspar Eugen Weber, in Zürich, lastend auf der Liegenschaft zur Stelze, weite Gasse 4, Zürich 1, datiert 28. September 1886, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 555<sup>2</sup>)

Zürich, den 30. November 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Le détenteur inconnu des Obligations du Crédit Foncier Vaudois, n<sup>os</sup> R, 4% %, n<sup>os</sup> 30100, 30106, 30107 et 30108, de fr. 1000 chacune, avec

coupons du 1<sup>er</sup> novembre 1932 au 1<sup>er</sup> mai 1934 attachés est sommé de me les produire d'ici au 7 avril 1936, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 157<sup>2</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

**Kraftloserklärungen — Annulations**

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. März 1934 wurden die vermissten Inhaberobligationen Serie A, Nrn. 293418/19 für je Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 17. März 1915, verzinslich zu 4½% mit Halbjahreszinsscheinen ab 20. Juli 1919 bis 20. Januar 1925, als kraftlos erklärt. (W 117)

Zürich, den 27. März 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

**Widerrufe — Révocations**

Die Amortisation der 2 Inhaberaktien Schweizer. Gesellschaft für elektrische Industrie in Basel, Nrn. 4922 und 74834, sowie der Couponsbogen mit Coupon Nr. 12 u. ff., wird infolge Rückzuges des Begehrens hiemit widerrufen. (W 116)

Basel, den 29. März 1934.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
Prozesskanzlei.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1934. 26. März. Unter der Firma Schindler-Aufzüge Aktiengesellschaft Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich, am 23. März 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Verkauf, die Installation und Fabrikation von Schindler-Aufzügen und die Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200,000, zerfallend in 400 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsmittel benützen. Der aus 2—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien; sie zeichnen unter sich oder je mit einem Prokuristen. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Otto Laue, Ingenieur, von Wädenswil, in Zürich, als Präsident; Adolf Sigg, Ingenieur, von Dörflingen (Schaffhausen), in Luzern, und Alfred Schindler, Ingenieur, von Arth (Schwyz), in Hergiswil (Nidwalden). Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 48, Zürich 1 (ab Mitte April in Zürich 2, Glärnisstrasse 31).

27. März. Deutsche Hilfsbündelstiftung in Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 662). Durch Verfügung des eidgen. Departements des Innern als Aufsichtsbehörde über diese Stiftung ist eine Bestimmung des Statuts ausser Kraft gesetzt worden, wodurch die bisher publizierten Tatsachen indessen keine Aenderung erfahren.

Corsets, Wäsche. — 27. März. Inhaberin der Firma Frau Helene Alini-Frey, in Zürich 6, ist Julie Helene Alini geb. Frey, von Basel, in Zürich 6. Handel in Corsets und Wäsche. Georgengasse 4.

Ausfuhr schweizerischer Produkte usw. — 27. März. Die Firma Fred'k Ludewig & Co. in Liq., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 293 vom 15. Dezember 1930, Seite 2549), Ausfuhr schweizerischer Produkte und Kommissionsgeschäfte, verzeigt infolge behördlicher Strassenumbenennung als Geschäftslokal: Limmatquai 3, in Zürich 1.

Kolonialwaren, Spezereien. — 27. März. Die Firma **Lüscher-Renz**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 300 vom 26. November 1920, Seite 2242), Kolonialwaren- und Spezereihandlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. März. **Gemeinnützige Bau-Genossenschaft Küsnacht (G. B. G.)**, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1933, Seite 1517). Emil Wunderli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Mitglied und zugleich als Sekretär gewählt Emil Moser, Monteur, von Appenzell, in Küsnacht (Zürich). Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv.

Konditorei. — 27. März. Die Firma **A. Bosshard-Burger**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 240 vom 12. Oktober 1916, Seite 1554), Konditorei, lautet nunmehr **Albert Bosshard**.

27. März. Unter der Firma **Schwimmbad-Genossenschaft Bülach** hat sich, mit Sitz in Bülach, am 13. Juli 1932 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist, der gesamten Bevölkerung von Bülach und Umgebung: a) im Sommer eine Badegelegenheit durch Erstellung und Betrieb eines Schwimmbades im Rietbach-Bülach; b) im Winter eine Eislaufgelegenheit auf dem gleichen Areal zu verschaffen. Die Genossenschaft hat gemeinnützigen Charakter und beabsichtigt keinen Gewinn. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes physische und juristische Personen aufgenommen werden. Jedes neu eintretende Mitglied hat eine Eintrittsgebühr von Fr. 2 zu entrichten und einen auf den Namen lautenden Anteilsschein zu Fr. 100 zu übernehmen und einzuzahlen, oder sich für einen jährlichen Beitrag von mindestens Fr. 5 zu verpflichten. Der Austritt aus der Genossenschaft ist durch schriftliche Erklärung ohne Kündigungsfrist jederzeit möglich. Er erfolgt ferner durch Tod der natürlichen und Auflösung der juristischen Person, sowie durch Ausschluss. Das Erlöschen der Mitgliedschaft hat in keinem Falle die Rückzahlung der einbezahlten Anteilsscheine durch die Genossenschaft zur Folge, sofern nicht dringende Gründe (Notlage, Wegzug usw.), die vom Vorstand begutachtet werden, vorliegen. Im Falle der Rückzahlung erfolgt diese nach Massgabe der Jahresbilanz, höchstens jedoch zum Nennwert. Die Anteilsscheine sind übertragbar. Der Erwerber von Anteilsscheinen infolge Uebertragung hat sich, sofern er Mitglied werden will, beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen Präsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Hans Fischer, Bureauchef S. B. B., von Dietikon, Präsident; Gustav Leemann, Primarlehrer, von Winterthur, Aktuar; Max Gut, Notariatskanzlist, von Glattfelden, Kassier; Karl Esslinger, Mechaniker, von Bülach; Jakob Weber, Postbeamter, von Rümliang und Bülach; Jakob Meier, Landwirt, von Bülach, und Jakob Coradi, Bäckermeister, von Bülach, Beisitzer (letztere beide Abgeordnete des Gemeinderates Bülach); alle in Bülach. Geschäftslokal: Nordstrasse 923, bei Hans Fischer.

27. März. Unter der Firma **Aktiengesellschaft für Spenglerbedarf** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 6. Februar/20. März 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation von Spenglerartikeln und der Handel mit diesen, mit Installations- und sanitären Einrichtungen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, andere Geschäfte, die mit dem genannten Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen, zu tätigen oder sich daran zu beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 12,000, eingeteilt in 24 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann an Drittpersonen Procura erteilen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Eduard Schürmann, Kaufmann, von Ober-Urdorf, in Zürich. Geschäftslokal: Wiesergasse 7, Zürich 10 (Höngg) (bei E. Schürmann).

27. März. **Verband schweizerischer Gaswerke**, Genossenschaft, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1932, Seite 114). Wilhelm Rytz ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden als Mitglieder in den Vorstand ohne Unterschrift gewählt Walter Grob, Direktor des Gaswerkes in Aarau, von Zürich, in Aarau, und Jacob Ruf, Direktor, von Buch a. I., in Solothurn.

27. März. **Immobilien-Aktiengesellschaft Oerlikon**, in Zürich 11 (Oerlikon) (S. H. A. B. Nr. 253 vom 30. Oktober 1931, Seite 2310). Dr. Paul Schaffner ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht. An dessen Stelle ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Wwe. Anna Iselin geb. Kniele, Hausfrau, von Zürich und Glarus, in Zürich 11. Infolge behördlicher Strassenumbenennung und Gebäudeumnummerierung befindet sich das Geschäftslokal: Regensbergstrasse 123.

Waren aller Art. — 27. März. Inhaber der Firma **Emil Hauser**, in Zürich 6, ist Emil Hauser, von Schaffhausen, in Zürich 6. Vertretungen in Waren aller Art. Hofwiesenstrasse 48.

27. März. **Allgemeine Krankenkasse Wallisellen und Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1932, Seite 1645). Fritz Zaugg (nicht zeichnungsrechtlich) ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu als Beisitzer ohne Unterschrift in den Vorstand gewählt Ernst Bally, Heizer, von Buchholterberg (Bern), in Wallisellen.

Damenkleider, Morgenröcke. — 27. März. Die Firma **Joh. Leu & Cie.**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 115 vom 21. Mai 1929, Seite 1029), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Fabrikation von Damenkleidern und Morgenröcken. Der Prokurist Albert Morf ist Bürger von Zürich.

Spitzen, Teppiche, Seidenstoffe. — 27. März. Die Firma **Abraham Caraco**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 293 vom 19. November 1920, Seite 2189), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel in Spitzen, Teppichen und Seidenstoffen. Der Inhaber Abraham Caraco ist nunmehr Bürger von Zürich.

Optische Artikel. — 27. März. Die Firma **Carl Berling**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 151 vom 13. Juni 1913, Seite 1094), optische Artikel, verzeigt infolge behördlicher Änderung der Hausnummern als Geschäftslokal: Limmatquai 134, in Zürich 1. Der Inhaber und die Prokuristin Lina Berling-Ochsner sind nunmehr Bürger von Zürich.

Strumpffabrikation. — 27. März. Die Firma **Albert Meili-Müller**, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1933, Seite 2417), Strumpffabrikation, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Eisenwaren. — 27. März. Der Inhaber der Firma **Alfr. Spinner**, in Adliswil (S. H. A. B. Nr. 233 vom 16. August 1905, Seite 1329), Eisenwarenhandlung, ist Bürger von Adliswil. Das Geschäftslokal befindet sich infolge behördlicher Strassennummerierung Bahnhofstrasse 3.

27. März. **Wasserversorgungs-Genossenschaft Rickenbach-Lanzen-Ottenbach**, in Ottenbach (S. H. A. B. Nr. 288 vom 9. Dezember 1926, Seite 2149). August Spörri ist aus dem Vorstand ausgeschieden; an dessen Stelle wurde neu als Quästor in den Vorstand gewählt Karl Nyfeler, Landwirt, von Gondiswil, in Ottenbach. Er führt die Unterschrift nicht.

Drogerie, Farbwaren, Sämereien. — 27. März. Die Firma **B. Wiesendanger**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 270 vom 29. Oktober 1909, Seite 1813), ändert ihre Geschäftsnatur ab in: Drogerie, Farbwaren und Sämereien, und verzeigt als Geschäftslokal: Untere Kirchstrasse 3, mit weiterem Verkaufslokal in Oberrieden. Der Inhaber Bruno Wiesendanger ist nun Bürger von Horgen und wohnt in Oberrieden.

Entgiftung von Tabak und Kaffee. — 27. März. **Loya A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1930, Seite 994), Verwertung eines Verfahrens, dem Tabakrauch, sowie dem Kaffee die unangenehmen Eigenschaften und giftigen Bestandteile zu entziehen usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Februar 1934 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Statuten die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Glarus beschlossen. Diese Firma wird daher, nachdem ihre Eintragung im Handelsregister von Glarus erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1934, Seite 710), am herwärtigen Handelsregister gelöscht.

Lacke, Chemikalien. — 27. März. «**Adolf Oesten Aktiengesellschaft**», in Berlin, mit Zweigniederlassung in Zürich unter der Firma **Adolf Oesten Aktiengesellschaft, Berlin, Zweigniederlassung Zürich** (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1933, Seite 1821), Herstellung von Lacken und Chemikalien aller Art usw. Das Geschäftslokal der Zweigniederlassung Zürich ist verlegt nach Tödistrasse 20 (Neues Schloss), in Zürich 2.

Wirk- und Strickwaren. — 27. März. Die **Wiwa A.-G. Zürich in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2589), Fabrikation und Vertrieb von Wirk- und Strickwaren usw., hat die Liquidation beendet. Diese Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Vervielfältigungen, Drucksachen. — 27. März. Die Firma **Karl Ernst**, in Neftenbach (S. H. A. B. Nr. 211 vom 8. September 1928, Seite 1736), Anfertigung und Vertrieb von Vervielfältigungen und Drucksachen, verzeigt als Geschäftslokal: In der Breite.

Baugeschäft, Sägerei, Holzhandlung. — 27. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Krämer**, in Niederglatt (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1923, Seite 1598), umschreibt ihre Geschäftsnatur wie folgt: Baugeschäft, Sägerei und Holzhandlung. Die beiden Gesellschafter **Albert Krämer** und **Emil Krämer** sind Bürger von Arboldswil (Basel-land) und Niederglatt, und wohnen in Niederglatt.

Seide usw. — 27. März. In der Firma **Armand Goetschel Aktiengesellschaft**, in Basel, mit Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910), Handel in Seide und verwandten Artikeln, sind durch die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1934 die Statuten abgeändert worden. Der Verwaltungsrat besteht demnach aus 2—5 Mitgliedern. André Goetschel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

Möbelfabrikation. — 27. März. Die Firma **Ad. Aeschlimann**, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 85 vom 1. April 1921, Seite 653), hat ihre Geschäftsnatur abgeändert in: Fabrikation von harten Schlaf- und Esszimmern, sowie Sperrholzplatten.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Garage usw. — 1934. 26. März. Inhaber der Firma **Emil Aebischer**, in Bern, ist Emil Aebischer, von Guggisberg, in Bern. Betrieb einer Garage, Reparaturwerkstätte, Automalerei und Handel mit Autos. Hubelmattstrasse 6.

Feinseifenfabrikation. — 26. März. Inhaber der Firma **Eduard von Allmen**, in Bern, ist Eduard Rudolf von Allmen, von Lauterbrunnen, in Bern. Feinseifenfabrikation unter dem Namen «**Almrun**». Gerechtigkeitsgasse 31.

Wirtschaft. — 26. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geschw. Schärer**, Wirtschaft z. Schönau, in Bern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 7. Mai 1925, Seite 791), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Speditionen usw. — 26. März. Kollektivgesellschaft **Kehrli & Oeler**, Speditionen etc., in Bern (S. H. A. B. Nr. 171 vom 27. Juli 1931, Seite 1642). Einzelprokura wird erteilt an Peter Paul Kehrli, von und in Bern.

Eisenwaren, Haushaltsartikel usw. — 27. März. Max Beat Zaugg, jun., Kaufmann, Fräulein Alice Zaugg, Bureauistin, und Otto Zaugg, sen., Kaufmann, alle von Eggwil, in Bern, haben unter der Firma **Zaugg & Cie.**, in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1934 begonnen hat. Max Beat Zaugg ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Alice Zaugg und Otto Zaugg sind Kommanditäre; erstere mit einer Einlage von Fr. 4000 und letzterer mit einer solchen von Fr. 1000. Procura mit dem Recht zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken im Sinne von Art. 459, Al. 2 O. R., wird erteilt an Alice Zaugg und Otto Zaugg. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Beat Zaugg führt kollektiv mit einem der beiden Prokuristen die rechtsverbindliche Unterschrift. Eisenwaren, Haushaltsartikel, Werkzeuge, Maschinen und technische Artikel. Geschäftslokal: Kramgasse Nr. 78.

#### Bureau Biel

Schokolade, Pralinés. — 24. März. Die Einzelfirma **Ernest Mathez**, Fabrikation und Verkauf von Schokolade, Fondants und Pralinés, in Biel



(S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 579), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Tricoterie, Bonneterie, Mercerie.** — 26. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Tricosa S. A. (Tricosa A. G.) (Tricosa Ltd.)**, mit Hauptsitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1934, Seite 609), hat in Biel unter der nämlichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten datieren vom 30. November 1923, mit Revisionen vom 4. Juli und 15. Dezember 1925 und 20. Februar 1934. Sie enthalten keine die Zweigniederlassung betreffenden besonderen Bestimmungen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Tricoteriewaren, sowie den Verkauf von Bonneterie-, Mercerie- und ähnlichen Waren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 10 voll einbezahlte Namenaktien von je Fr. 5000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, zurzeit aus einem, nämlich Dr. Walter Vinassa, Fürsprecher, von St. Gallen, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Zentralstrasse 3.

26. März. **Association et ligue automobiliste et motocycliste (Lalas)**, Genossenschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1933, Seite 423). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 26. Februar 1934 ihre Statuten vom 26. Januar 1933 teilweise revidiert. Die Aufnahme neuer Mitglieder erfolgt nun gestützt auf die schriftliche Beitrittserklärung durch die Direktion, die nach den Statuten als Genossenschaftsorgan vorgesehen ist und aus einem Mitglied besteht. Die Genossenschaft kann angeschlossene Mitglieder (membres affiliés) und Ehrenmitglieder aufnehmen. Sie sind nicht verpflichtet, Anteilscheine zu zeichnen, haben jedoch weder Anrechte am Genossenschaftsvermögen noch an den den Mitgliedern eingeräumten Vorteilen. Der oder die gezeichneten Anteilscheine (mindestens einer, höchstens fünf für jeden Genossenschafter) sind zahlbar je nach Wunsch des Aufgenommenen, gleich nach der Aufnahme oder innerhalb einer Frist von 4 Jahren nach der Aufnahme. Im übrigen sind durch die erfolgte Statutenrevision die bisher publizierten Tatsachen nicht verändert worden.

**Stanzwerkzeuge.** — 27. März. Die Einzelfirma **Achille Sauteblin**, Fabrication d'étampes, Ankerassortimente und Uhrenfournituren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1934, Seite 687), hat die Fabrikation von Ankerassortimenten und Uhrenfournituren aufgegeben und befasst sich nur noch mit der Fabrikation von Stanzwerkzeugen.

#### Bureau de Courtelary

27 mars. Sous la raison sociale **Carfa S. A. Fabrique de matériel technique et chimique de bureau (Carfa A. G. Fabrik Chemisch-Technischer Bureauaterialien)**, il est créé une société anonyme à durée indéterminée, dont le siège est à Péry. Le but de la société est la fabrication de papier carbone stencil, rubans pour machines à écrire, produits techniques et chimiques, en général d'articles de bureau; la société peut s'occuper d'affaires commerciales de tout genre, soit pour son propre compte ou pour compte d'autrui et de toutes opérations de crédit et de participations financières, qui sont en relation directe ou indirecte avec son but principal. Les statuts sont datés du 9 mars 1934. Le capital actions est fixé à fr. 300,000 divisés en 600 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications légales se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Actuellement le conseil d'administration se compose de 3 membres qui sont: Achille Dreyfus, originaire de Genève, fabricant, à Bienne, président du conseil d'administration; Lucien Lévy, originaire de Renan, fabricant, à Bienne et Max Suter, originaire de Gränichen, directeur de banques, à Bienne. La direction commerciale de l'entreprise est assumée par les deux membres du conseil d'administration Achille Dreyfus et Lucien Lévy. Comme directeur technique a été nommé Louis Offer, originaire de France, ingénieur, à Péry. Actuellement la société est valablement engagée par la signature individuelle de Achille Dreyfus et Lucien Lévy. Domicile: Gros Clos, Péry.

#### Bureau de Delémont

**Bonneterie, trousseaux.** — 28 mars. Le chef de la maison **Mélanie Diétrich**, à Delémont, est **D<sup>lle</sup> Mélanie Diétrich**, originaire de St-Ursanne et demeurant à Delémont. Bonneterie, trousseaux.

#### Bureau de Neuveville

**Association de bienfaisance.** — 26 mars. L'association «**Mon-Repos**», association jurassienne des asiles réunis «**Gottesgnad**» pour incurables, dont le siège est à Neuveville (F. o. s. d. u. du 28 avril 1921, n° 110, page 857), a renoncé à son inscription au registre du commerce en vertu des art. 52, al. 2, et 60 c. c. s. attendu qu'elle ne poursuit qu'un but de bienfaisance et est en conséquence radiée. Elle continue d'exister sans inscription au registre du commerce.

#### Bureau de Porrentruy

**Epicierie, mercerie.** — 28 mars. Le chef de la raison individuelle **Robert Chevrolet**, à Bonfol, est **Robert Chevrolet**, fils de Justin, originaire de Bonfol et y demeurant. Epicierie, mercerie et débit de vins.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

28. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Berner Alpen Milchgesellschaft (Société Laitière des Alpes Bernoises) (Bernese Alps Milk Co.)**, mit Sitz in Stalden, Emmental (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1933, Seite 1822), hat Kollektivprokura erteilt an **Arnold Kellerhals**, von Niederbipp, Vorsteher der Konserven-Abteilung in Konolfingen. Derselbe führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

#### Bureau Wangen a. A.

**Wolldecken.** — 27. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Mühlhant & Studer**, Wolldeckenfabrik, in Wangen a. A. (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1933), ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolgedessen von Amtes wegen gestrichen.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

**Spenglerei.** — 1934. 26. März. Der Inhaber der Firma **Albert Weber**, Spenglerei, in **Grosswangen** (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai

1932, Seite 1159), hat den persönlichen und den Geschäftssitz nach **Wolhusen** verlegt.

28. März. **Briefmarkenhandels A. G. Globus Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 223). Das Geschäftslokal befindet sich nun: **Hertensteinstrasse 58**.

**Haushaltungsartikel.** — 28. März. Inhaber der Firma **Henri Forster**, in **Kriens**, ist **Heinrich Forster**, von **Thälwil**, wohnhaft in **Kriens**. Vertretungen in **Haushaltungsartikeln**.

**Radio- und elektro-technische Apparate.** — 28. März. Inhaberin der Firma **Frau Rauber**, in **Luzern**, ist **Frau Marie Rauber geb. Schwery**, von **Egerkingen**, wohnhaft in **Ebikon**. **Radio- und elektro-technische Apparate**. **Zürichstrasse 26**.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1934. 28. März. Die von der Firma **Fritz Lindner, Verlag**, in **Küssnacht a. R.** (S. H. A. B. Nr. 8 vom 13. Januar 1931, Seite 71), an **Frau Lina Lindner** erteilte **Prokura** ist erloschen.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1934. 26. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Hotel Braunwald A. G.**, mit Sitz in **Braunwald**, Gemeinde **Rüti** (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1932, Seite 808), hat in ihrer Generalversammlung vom 10. März 1934 die Statuten teilweise abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1—3 Mitgliedern. Er ist befugt, aus seiner Mitte den geschäftsführenden Delegierten zu bezeichnen. Die Gesellschaftsunterschrift führt der Delegierte in Einzelzeichnung oder zwei Verwaltungsratsmitglieder in Kollektivzeichnung. Aus dem Verwaltungsrat sind der bisherige Präsident **Dr. Julian Stockmann-Durrer** und die Mitglieder **Josef Businger-Durrer** und **Oskar Durrer** ausgeschieden. Die Unterschriften von **Dr. Julian Stockmann** und **Josef Businger**, Sekretär, sind erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: **Emil Durrer**, Kaufmann, von **Kerns**, in **Kägiswil-Sarnen** (Obwalden), Präsident und Delegierter; **Emil Thalcr**, Kaufmann, von **St. Gallen**, in **Luzern**, Vize-Präsident, und **Otto Durrer**, Kaufmann, von **Kerns**, in **Kägiswil-Sarnen**, Sekretär (bisher Vizepräsident). Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

**Chemische Produkte usw.** — 26. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «**Marty & Cie.**», Fabrikation chemischer Produkte und Handel mit chemischen Produkten, Drogen, in **Ennenda** (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1932, Seite 1583, und Nr. 163 vom 15. Juli 1932, Seite 1743), hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Marty & Cie. in Ligu.** durchgeführt, und es ist als Liquidator ernannt **Dr. jur. Rudolf Stüssi**, Rechtsanwalt, von **Riedern** und **Glarus**, in **Glarus**, welcher Einzelunterschrift für die Gesellschaft in Liquidation führt. Die Unterschrift des Gesellschafters **Balthasar Marty** ist erloschen.

27. März. Die Gesellschaft unter der Firma **Verband Glarnerischer landwirtschaftlicher Vereinigungen (Kantonaler Bauernverband)**, mit Sitz in **Ennenda** (S. H. A. B. Nr. 111 vom 1. Mai 1920, Seite 815, und Nr. 115 vom 21. Mai 1931, Seite 1099), hat in der Hauptversammlung vom 3. Februar 1934 die Auflösung beschlossen. Dabei wurde festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Dieselbe wird im Handelsregister gelöscht.

**Beteiligungen usw.** — 27. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sors A. G. (Sors Ltd.) (Sors S. A.)**, mit Sitz in **Glarus**, Verwaltung von Beteiligungen usw. (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1933, Seite 1034), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. März 1934 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

27. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Export- u. Import Handels-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in **Glarus** (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1917, Seite 18, und Nr. 296 vom 18. Dezember 1923, Seite 2366), hat in ihrer Generalversammlung vom 26. März 1934 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

#### Zug — Zoug — Zugo

1934. 23. März. Die **Effekten- und Finanz-Aktiengesellschaft Zug (Société Financière pour valeurs placement Zoug S. A.) (Securities and Finance Corp. Ltd. Zug)**, in **Zug** (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1930, Seite 2094), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

23. März. Aus dem Vorstande der **Käsergenossenschaft Hinterberg**, in **Walchwil** (S. H. A. B. Nr. 194 vom 18. August 1930, Seite 1742), sind sämtliche Mitglieder, nämlich: **Gustav Hürlimann**, Präsident; **Ferdinand Schillig**, Aktuar, und **Melchior Hürlimann**, Beisitzer, alle in **Walchwil**, ausgeschieden. Die Unterschriften des Präsidenten und des Aktuars sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: **Max Schillig**, von **Bürglen** (Uri), Landwirt, Präsident; **Hans Hürlimann**, Landwirt, **Hessetschwendi**, von **Walchwil**, Aktuar, und **Anton Hürlimann**, Landwirt, **Unterstaffel**, von **Walchwil**, Beisitzer; alle wohnhaft in **Walchwil**. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

27. März. Die seit 8. Juni 1925 unter der Firma «**La Finance**» **Bank- und Handelsagentur A.-G. («La Finance» agence bancaire et commerciale S. A.)**, im Handelsregister des Kantons **Zürich** eingetragene Aktiengesellschaft, mit Sitz in **Zürich**, hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung den Sitz nach **Zug** verlegt und die im S. H. A. B. Nr. 107 vom 10. Mai 1929, Seite 954, und früher publizierten Tatsachen entsprechend abgeändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Mai/3. Juni 1925. Zweck der Gesellschaft ist die Förderung der wirtschaftlichen Beziehungen insbesondere zwischen der Schweiz und Frankreich, und die Vermittlung von Handelsinformationen zwischen beiden Ländern, ferner die Durchführung von Bank- und Handelsagentengeschäften aller Art, sowie die Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen, Syndikaten usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 175,000, eingeteilt in 175 voll einbezahlte auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Uebertragung von Aktien unterliegt der Zustimmung des Verwaltungsrates. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Organe der Gesellschaft sind die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen. Er setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus zwei Mitgliedern: **Theodor Grob**, Kaufmann, von **Knonau** (Zürich), in **Zürich 1**, Präsident, und dem bisherigen Mitgliede **Willy Hitz-Ruff**, Kauf-



mann, von Obersiggenthal (Aargau), in Zürich 7. Als Direktor wurde bestimmt Emil Schmid, Kaufmann, von Seebach, wohnhaft in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv unter sich oder je mit dem Direktor. Die Prokura des Fritz Rall, in Baden, ist erloschen. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich: Bahnhofstrasse 40, Zug.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
*Bureau de Fribourg*

1934. 27. März. Dominique Nicolet a cessé de faire partie de la commission de la Société de laiterie de Chénens, société coopérative dont le siège est à Chénens (F. o. s. du c. du 11 janvier 1927, n° 8, page 62). A été élu à sa place François Nicolet, agriculteur, de et à Chénens. François Raemy a cessé d'en être le président. Il resto membre de la commission comme vice-président. Sa signature est éteinte. Antonin Defferard (déjà inscrit comme membre) a été nommé président. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

28. März. Henri Aebly, décédé, a cessé d'être secrétaire du comité d'administration de la Société anonyme immobilière du Petit Rome, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 11 janvier 1926, n° 7, page 45). Sa signature est éteinte. A été élu à sa place en qualité de membre et secrétaire du dit conseil Paul Aebly, banquier, de et à Fribourg. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du conseil.

28. März. Jules Borne et Cyrille Mauroux ont cessé d'être, le premier vice-président, le second membre du comité du Syndicat agricole de Cottens, société coopérative dont le siège est à Cottens (F. o. s. du c. du 6 avril 1932, n° 79, page 309). La signature de Jules Borne comme vice-président, éteinte, est radiée. Casimir Curty (déjà inscrit comme membre) a été élu vice-président. Ont été élus comme nouveaux membres du comité: Maurice Dafflon, agriculteur, d'Autigny, à Autigny, et Maurice Terreaux, agriculteur, de Cottens, à Cottens. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
*Bureau Grenchen-Bellach*

Putz- und Poliermittel. — 1934. 3. März. Gaston und Armand Christe, Josefs Söhne, und Joseph Christe, Vater, von Bassecourt (Berne), alle in Grenchen, haben unter der Firma G. & A. Christe & Cie. «Pupover», in Grenchen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1934 begonnen hat. Gaston und Armand Christe sind unbeschränkt haftende Gesellschafter und Joseph Christe ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 1000. Gaston und Armand Christe zeichnen kollektiv zu zweien für die Gesellschaft. Handel und Fabrikation von Putz- und Poliermitteln. Nordbahnhofstrasse 3.

Uhrenzeigerfabrik. — 27. März. Die Firma Schreiber & Co. Aktiengesellschaft, Uhrenzeigerfabrik, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 224), erteilt Einzelprokura an Gustav Stüdi, von und in Grenchen.

Buchbinderei, Papeterie, Buchdruckerei. — 28. März. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma von Gunten & Co., Buchbinderei, Papeterie und Buchdruckerei, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1930, Seite 1019), ist der Gesellschafter Louis von Gunten ausgetreten. Seine Zeichnungsbefugnis ist erloschen.

*Bureau Kriegstetten*

28. März. Automobilgenossenschaft Winistorf-Gerlafingen, mit Sitz in Herswil (S. H. A. B. Nr. 246 vom 21. Oktober 1930, Seite 2150), aus dem Vorstand sind Josef Misteli, Aktuar, und Johann Felder, Beisitzer, ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. In der Generalversammlung vom 10. Februar 1934 sind an deren Stelle gewählt worden: Eugen Gerber, Spediteur, von und in Herswil, als Aktuar, und Hans Wüthrich, Eisenwerker, von Trub, in Etziken, als Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv.

*Bureau Stadt Solothurn*

28. März. Waffenfabrik Solothurn Aktiengesellschaft (Société Anonyme d'Armes de Guerre de Soleure) (War Material Manufacturing Company Solothurn), in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1934, Seite 295). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Hans Eltze; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1934 gewählt: Max Wessig, deutscher Staatsangehöriger, Generaldirektor, in Berlin. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien in Verbindung mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

28. März. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Vereinhaus zu Wirthen Solothurn, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 136 vom 16. Juni 1931, Seite 1314), sind Dr. Rudolf Tugginer und Adalrich Benzinger ausgeschieden; ihre Zeichnungsberechtigung ist daher erloschen. In der ordentlichen Generalversammlung vom 6. März 1934 wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt als Vizepräsident: Franz Lanzano, Fabrikant, von und in Solothurn, und als Kassier und Aktuar: Josef von Sury, cand. jur., von und in Solothurn. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

Mascorsets. — 1934. 13. März. Inhaber der Firma Frieda Lohmann, in Basel, ist Frieda Wilhelmine Auguste genannt Friedel Lohmann, deutsche Staatsangehörige, in Basel. Atelier für Mascorsets. Gerbergasse 40.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

Uhren, Optik, photographische Artikel. — 1934. 27. März. Der Inhaber der Firma Theo Müller-Sulser, Nachf. v. C. Breitenstein, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 129 vom 7. Juni 1926, Seite 1021), hat die Firma abgeändert in Theo Müller-Sulser. Der Firmainhaber wohnt nun in Schaffhausen.

Technische Produkte. — 28. März. Die Firma Hans Schaeffe, Vertrieb technischer Produkte, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1923, Seite 1369), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

28. März. Der Inhaber der Firma Jakob Meister, Treuhänd- & Revisions-Bureau, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1930, Seite 607), hat seinen persönlichen Wohnsitz nach Schaffhausen verlegt.

28. März. Der Inhaber der Firma Marcandella, Musikhaus, vorm. Alfred Schaller, sämtliche Instrumente und Musikalien, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1933, Seite 2478), hat seine Firma abgeändert in Marcandella, Musikhaus und verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in sämtlichen Saiteninstrumenten, Pianos, Harmoniums, Radios und Musikalien.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

Holzhandel, Restaurant. — 1934. 26. März. Die Firma Jakob Zwicky, Holzhandel, Biordepot und Restaurant zum «Bierhof», in Herisau (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1928, Seite 195), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Metzgerei. — 26. März. Inhaber der Firma Anton Geser, in Herisau, ist Anton Geser, von Gaiserwald, wohnhaft in Herisau. Metzgerei und Würsterei. Oberdorfstrasse 114.

27. März. Die Genossenschaft unter der Firma Schweinezucht-Genossenschaft von Urnäsch und Umgebung, mit Sitz in Urnäsch (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1929, Seite 687), hat in ihrer Hauptversammlung vom 21. Januar 1934 die Auflösung als Genossenschaft des schweiz. Obligationenrechts beschlossen. Der Verband besteht indessen als im Handelsregister nicht mehr eingetragene Vereinigung weiter. Die Genossenschaft wird nach singemässiger Beauftragung der Art. 712 und 713 O.R. im Handelsregister gelöscht.

Hoch- und Tiefbau, Hafnerei. — 27. März. Die unter der Firma Wilhelm Schregenberger, Hoch- und Tiefbau, Hafnerei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 220 vom 16. September 1918, Seite 1474), bestehende Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma mit Hauptsitz in Degersheim wird infolge Erlöschens der Firma am Hauptsitz von Amtes wegen gestrichen.

27. März. Die Firma W. Schregenbergers Erben, mit Hauptsitz in Degersheim, Kollektivgesellschaft zwischen Witwe Anna Katharina Schregenberger, Maria Anna Schregenberger, Josef Wilhelm Schregenberger, Johann Robert Schregenberger, Josef Beda Schregenberger und Maria Gertrud Schregenberger, alle von Magdenau und wohnhaft in Degersheim, letztere zwei minderjährig, vertreten durch deren Beistand Huldreich Wenk, Gemeinderatsschreiber, in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1933, Seite 3103), haben unter der gleichen Firma in Herisau eine Zweigniederlassung errichtet, zu deren Vertretung mit Einzelunterschrift Witwe Anna Katharina Schregenberger, Maria Anna Schregenberger, Josef Wilhelm Schregenberger und Johann Robert Schregenberger berechtigt sind. Baugeschäft. Wilen 818.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

Verwertung von Patenten usw. — 1934. 22. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Revag A.-G. in Zuzwil, mit Sitz in Zuzwil (S. H. A. B. Nr. 88 vom 16. April 1932, Seite 921), hat in ihrer Generalversammlung der Aktionäre vom 31. Januar 1934 die Statuten teilweise revidiert. Dabei wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 30.000 auf den Betrag von Fr. 3000 reduziert, durch Abschreibung jeder einzelnen Aktie von bisher nom. Fr. 500 auf den Betrag von Fr. 50. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital auf den Betrag von Fr. 30.000 erhöht durch Neuausgabe von 540 Stück Aktien zu nom. Fr. 50 und die Durchführung durch einstimmigen Beschluss festgestellt. § 3 der Statuten lautet nunmehr: «Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 30.000, eingeteilt in 600 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 50.» Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1934. 24. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Anerte-Handels-gesellschaft in Chur, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1933, Seite 447), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Beteiligungen usw. — 27. März. Custeria Aktiengesellschaft (Custeria Société Anonyme), mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1933, Seite 1029). Kollektivprokura wurde erteilt an Carl Reins-hagen, von und wohnhaft in Zürich 7, welcher kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates zeichnet.

Mechanische Werkstätte. — 27. März. Inhaber der Firma Fritz Klossner, in Chur, ist Fritz Klossner, von Diemtigen (Bern), wohnhaft in Chur. Mechanische Werkstätte, Maschinenbau. Gürtelstrasse Nr. 31.

**Aargau — Argovie — Argovia**

1934. 27. März. «Bank in Baden», Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Baden unter der Firma Bank in Baden, Filiale in Baden (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1930, Seite 624). Hermann Grübler, Jakob Jäggi-Pünter und Heinrich Kern-v. Arand sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Fritz Zehnder, bisher Direktor, ist zum Verwaltungsratspräsidenten ernannt worden. Paul Jaberg ist zum Vizepräsidenten gewählt worden. Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivunterschrift an Dr. Leo Birchler, Vize-direktor, von Einsiedeln, in Zollikon. Die genannten führen je zu zweien Kollektivunterschrift. Für die Filiale Baden ist volle Kollektivunterschrift erteilt worden an Walter Obrist, Direktor, von Dättwil, und Kollektivprokura an Carl Himmel, von Baden, beide in Baden. Sie sind berechtigt, kollektiv unter sich oder mit je einem der übrigen für die Filiale Baden Unterschriftsberechtigten zu zeichnen. Die an Gottlieb Ruffli für die Filiale Baden erteilte Prokura ist erloschen.

Maschinenfabrik. — 27. März. Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., in Baden (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1933, Seite 2038). Dr. Fritz Funk ist vom Amte des Präsidenten des Verwaltungsrates zurückgetreten, gehört aber dem Verwaltungsrate weiterhin als Delegierter an und führt wie bisher volle Kollektivunterschrift. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Henri A. Naville, Ingenieur, in Baden. Dieser ist Bürger von Genf, und nicht von Zürich, wie früher irrtümlich angemeldet und publiziert wurde. Er führt wie bisher volle Kollektivunterschrift. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Willy Grob, Elektroingenieur, von Lichtensteig, in Baden; Franz Haag, Kaufmann, von Neuhausen, in Wettingen, und Ernst Schroeder, Elektroingenieur, von Frauenfeld, in Baden. Die genannten zeichnen kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

**Thurgau — Thurgovie — Turgovia**

Strickwaren, Landwirtschaft. — 1934. 27. März. Die Firma Karl Greuter-Wegmann, in Freudenberg-Oberhofen bei Münchwilen (S. H. A. B. Nr. 321 vom 24. Dezember 1912, Seite 2231), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Strickwarenfabrikation und Landwirtschaft.

Landesprodukte, Holz, Kohlen usw. — 27. März. Die Firma Heinrich Lang, Landesprodukte, Holz, Kohlen, Wirtschaft, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1923, Seite 2423), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. März. Aus dem Vorstand der Genossenschaft Krankenkasse des Personals der Mittel-Thurgaubahn, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 260 vom 5. November 1923, Seite 2103), sind Albert Hebling, Fritz Keller und Walter Iseli ausgetreten. An ihrer Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Dr. Paul Engeli, Gemeindeammann, von Siegershausen und Weinfelden, in

Weinfelden; Arnold Sprenger, Stationsvorstand, von Sirnach, in Tobel, und Ferdinand Strobel, Bahnmeister, von Wallenwil, in Weinfelden. Die genannten führen die Firmanterschrift nicht. Der Präsident Franz Max Vogler wohnt nun in Kreuzlingen.

Spezereien, Mercerie, Quincaillerie usw. — 27. März. Die Firma **Johann Kolb**, Spezereien, Mercerie, Quincaillerie und Drainierrohre, in Güttingen (S. H. A. B. Nr. 139 vom 7. Juni 1911, Seite 963), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Möbel. — 27. März. Emil Berger, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwil, und Oskar Reichert, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwil, haben unter der Firma **E. Berger & O. Reichert**, in Tägerwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1934 ihren Anfang nahm. Die Vertretung der Gesellschaft erfolgt durch Kollektivunterschrift der Gesellschaft. Fabrikation von und Handel mit Klein- und Sitzmöbeln.

Radiohandel, Schließapparate, Öfen usw. — 27. März. Die Firma **Otto Sprunger**, Radiohandel, in Müllheim (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1932, Seite 3004), verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Handel mit Schließapparaten und Petrolgasherden und Öfen.

Automobile. — 27. März. Inhaber der Firma **Jakob Bürgi**, in Steckborn, ist Jakob Bürgi, von Egnach, in Steckborn. Reparaturwerkstätte für Automobile.

Spezereien, Rauchartikel, Drogerie. — 27. März. Die Firma **Emil Wendel**, zum **Consumhof**, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1927, Seite 2194), verzeigt als Geschäftsnatur: Spezereien, Rauchartikel und Drogerieartikel.

Landwirtschaft, Viehzucht, Rebkulturen usw. — 27. März. Die Firma **Victor Fehr**, in Karthause-Ittingen, Gemeinde Warth (S. H. A. B. Nr. 377 vom 22. Oktober 1902, Seite 1506), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Landwirtschaft, Viehzucht, Ackerbau, grosse Rebberge und Molkerei.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

Hôtel-pension. — 1934. 27 mars. La raison sociale **Charles Rossier-Foetisch**, à Huémoz sur Ollon, exploitation de la Pension Bellevue, Tea-Room, vins, liqueurs et restauration (F. o. s. du e. du 17 mai 1930), a modifié son genre de commerce en « Exploitation de l'Hôtel-Pension Bellevue, Tea-Room ».

##### Bureau de Cossonay

Hôtel. — 26 mars. Le chef de la raison **Marie Zuber**, à La Chaux, exploitation de l'auberge communale, à La Chaux (F. o. s. du e. des 16 juillet 1926, n° 163, page 1313, et 20 novembre 1933, n° 272, page 2715), fait inscrire la rectification suivante à son genre de commerce: exploitation de « l'Hôtel de Commune » au lieu de l'auberge communale, à La Chaux ».

##### Bureau de Lausanne

Soies. — 27 mars. **Armand Goetschel**, société anonyme (**Armand Goetschel, Aktiengesellschaft**), société anonyme ayant son siège à Bâle et succursale à Lausanne (F. o. s. du e. du 7 avril 1930). L'assemblée générale du 13 mars 1934 a modifié les statuts de cette société. A l'avenir, le conseil se compose de 2 à 3 membres. **André Goetschel** ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. **Max Goetschel-Hess**, président, et **Edgar Goetschel** restent seuls membres du conseil d'administration, avec signature sociale individuelle.

27 mars. Selon procès-verbal dressé par le notaire **René Kreis**, à Lausanne, le 26 mars 1934, et sous la raison sociale **Société anonyme du Parc de Montchoisi**, il a été constitué une société anonyme ayant pour buts: a) l'achat d'une parcelle de terrain de 6000 m<sup>2</sup> propriété de la Société Foncière de l'Elysée dont le siège est à Lausanne, et de la Société S. Bloch et Cie, dont le siège est à Bâle, lieu dit « A Montchoisi », pour le prix de fr. 27 le m<sup>2</sup>; b) la construction sur ce terrain d'immeubles locatifs, industriels et commerciaux, leur exploitation et revente éventuelle; c) et toutes opérations financières, commerciales et industrielles en rapport avec l'un ou l'autre des buts sociaux. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 35,000, divisé en 70 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications émanant de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 7 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, si le conseil se compose d'un seul membre, ou par la signature collective de deux administrateurs, si le conseil se compose de plusieurs membres. Le premier conseil d'administration est composé de 3 membres, savoir: **Ernest Liebhauser**, de Emmetbaden (Argovie), entrepreneur aux Planches (Montreux), président; **Othmar Andenmatten**, de Eisten (Valais), appareilleur, à Lausanne, et **Albert Buffat**, de Vuarrens, menuisier, à Vevey. Le bureau de la société est à Lausanne, étude **Menétray Redard** et **Kreis**, notaires, Terreaux 2.

#### Wallis — Valais — Valèse

##### Bureau Brig

1934. 20. März. Unter dem Namen **Milchversorgungsgenossenschaft Naters** besteht für unbeschränkte Zeit, mit Sitz in Naters, eine Genossenschaft im Sinne von Titel 27 des Schweiz. Obligationenrechts. Sie bezweckt auf dem Wege der Genossenschaftselbsthilfe die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch: 1. Förderung der milchwirtschaftlichen Technik; 2. Verkauf von Milch in der Gemeinde Naters und die Versorgung der Konsumenten mit einheimischer Milch. Mitglieder der Genossenschaft können alle in der Gemeinde wohnenden Milchproduzenten werden, die das ganze Jahr Konsummilch produzieren. Die Mitgliedschaft bringt die Verpflichtung, alle im eigenen Betrieb erzeugte Kuhmilch, die nicht im Stall oder Haushalt verwendet wird, abzuliefern. Es darf weder an Verwandte in absteigender noch aufsteigender Linie Milch abgegeben werden. Die Aufnahme erfolgt auf die Einreichung einer schriftlichen Anmeldung hin durch den Vorstand. Abgewiesenen steht das Recht des Rekurses an die Generalversammlung zu. Die Aufgenommenen haben die Statuten eigenhändig zu unterzeichnen. Jedes Mitglied ist verpflichtet, die Interessen der Milchversorgungsgenossenschaft zu wahren und sich den Beschlüssen, Statuten und Anordnungen der Genossenschaft zu fügen. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Austritt; b) durch Ausschluss; c) durch Tod. Der Austritt kann nur mittels einer an den Vorstand gerichteten schriftlichen Erklärung unter Einhaltung einer sechsmonatlichen Frist auf Ende des Geschäftsjahres erfolgen. Mitglieder,

welche den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln, insbesondere welche sich der Milchfälschung schuldig machen, können vom Vorstand ohne weiteres ausgeschlossen werden. Die Lieferung von Ziegenmilch wird als Milchfälschung betrachtet und können die gleichen Sanktionen angewendet werden. Den durch den Vorstand Ausgeschlossenem steht das Recht des Rekurses an die Generalversammlung zu. Die Erben eines durch den Tod ausscheidenden Mitgliedes treten ohne weiteres in die Rechte und Pflichten des Verstorbenen, jedoch kann nur ein einzelner Erbe die Anteilhaftigkeit des Erblassers übernehmen. Jedes Mitglied bezahlt einen einmaligen Eintritt von Fr. 10. Dieser Betrag kann von der Genossenschaft d. i. von der Generalversammlung zu jeder Zeit entsprechend dem Genossenschaftsvermögen erhöht oder reduziert werden. Einen Geschäftsgewinn bezweckt die Genossenschaft nicht. Ueber die Verwendung eines allfälligen Rechnungsüberschusses entscheidet die Generalversammlung auf Antrag des Vorstandes. Die Genossenschaft haftet nur mit dem Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand; c) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber sowie vor Gericht. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident gemeinsam mit dem Sekretär oder Kassier. Die Statuten datieren vom 8. Dezember 1933. In den Vorstand wurden gewählt: **Leo Wyden**, Landwirt, von Bellwald, Präsident; **Emil Schwyer**, Landwirt, von Ried-Mörel, Vizepräsident und Aktuar; **Ernest Schmidt**, Angestellter der S. B. B., von Niederwald, Kassier; **Johann Zenklusen**, Landwirt, von Naters, und **Adolf Eggel**, Landwirt, von Naters, Beisitzer, alle in Naters wohnhaft.

##### Bureau de Sion

16 mars. Le **Cercle des Sports**, association dont le siège est à Montana-Vermala (F. o. s. du e. du 24 novembre 1932, n° 276, page 2745), fait inscrire que son comité est composé actuellement de: **Ernest Viscolo**, hôtelier, de Bussigny s. Oron (Vaud), à Montana, président central (déjà inscrit); **Eugène Pralong**, employé, de St-Martin, à Montana, vice-président central (déjà inscrit); **Auguste Perriraz**, commerçant, de Chavornay et l'Albergement, à Montana, caissier central; **Robert Augsburger**, secrétaire, de Langnau (Berne), à Montana, secrétaire central. L'association est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président ou du vice-président, du secrétaire et du caissier. Les signatures de **Charles Antille** et de **Pierre-Elie Favre** sont radiées.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1934. 23 mars. La société anonyme **Manufacture de montres Antimo S. A.**, fabrication, achat et vente d'horlogerie, et tout ce qui a trait à cette industrie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du e. du 11 avril 1932, n° 83), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée à La Chaux-de-Fonds, le 7 mars 1934.

Radios, matériel électrique, graisses, etc. — 23 mars. La raison **Aimé Huguenin**, commerce de radios, à La Sagne (F. o. s. du e. du 12 septembre 1931, n° 212), modifie son genre de commerce qui sera désormais: Commerce de radios, matériel électrique, huiles et graisses industrielles. Les bureaux ont été transférés: La Sagne/Eglise 155.

Horlogerie. — 23 mars. La raison **Hugo Plaat**, horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du e. du 10 juin 1891, n° 131), fait inscrire que le siège de ses bureaux est actuellement rue de la Paix 17.

#### Genf — Genève — Ginevra

Rectification. La radiation de la société coopérative dite **Association des Employés de l'Administration Centrale de la Compagnie genevoise des Tramways électriques**, à la Jonction (Genève), faite le 24 février 1934, et publiée dans la F. o. s. du e. du 2 mars 1934, page 561, est rectifiée en ce sens que c'est ensuite de la révision de ses statuts dont la dernière est datée du 25 février 1926, et de sa transformation en une association des art. 60 et ss. du code civil, que sa radiation est intervenue; sa liquidation en tant que société coopérative étant, en outre, terminée.

Représentations de vins, etc. — 1934. 26 mars. La maison **Edmond Charliat**, représentations commerciales, à Genève (F. o. s. du e. du 10 octobre 1930, page 2072), indique comme genre d'affaires: Représentation de vins, champagnes et liqueurs et produits divers. Bureau actuel de la maison: Rue Rossi 12.

Coutellerie. — 26 mars. La raison **John de Siebenthal**, représentation en coutellerie, à Genève (F. o. s. du e. du 11 mars 1932, page 605), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Chaises, meubles, etc. — 26 mars. Le chef de la maison **André Burlet**, à Genève, est **André-Louis-Joseph Burlet**, de nationalité française, domicilié à Genève. Commerce, location et échange de chaises, meubles divers, articles de jardin. Occasions. Rue Pictet de Bock 9.

Aquariums, etc. — 26 mars. La maison **Feune**, commerce d'aquariums, plantes et poissons, à Genève (F. o. s. du e. du 26 décembre 1933, page 3074), a transféré ses locaux: Rue du Rhône 33.

Marchandises diverses. — 26 mars. La raison **H. Chappuis**, importation et exportation de marchandises diverses, à Genève (F. o. s. du e. du 19 juillet 1917, page 1171), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Articles de cuir pour chaussures. — 26 mars. Les locaux des **Etablissements Pierre-P. Zecchini**, Paris, succursale de Genève, à Genève (F. o. s. du e. du 21 décembre 1928, page 2413), sont actuellement: Rue Cherbuliez 1.

26 mars. **Société anonyme Mont-Blanc le Lac, lettre E**, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 7 juin 1927, page 1042). Adresse actuelle de la société: Bd. Georges Favon 8 (régie Sésiano et Lenoir).

26 mars. **Union Coopérative Immobilière U. C. I.**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 20 octobre 1931, page 2241). **Francis Junier**, notaire, de Saint-Aubin (Neuchâtel), domicilié à Neuchâtel, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

Brasserie-restaurant. — 26 mars. La raison **Ed. Monnard**, exploitation d'une brasserie-restaurant, à Genève (F. o. s. du e. du 28 juillet 1914, page 1311), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.



**Berninabahn**

Gemäss den Beschlüssen der Aktionäre vom 6. November 1933 und der Obligationäre vom gleichen Tage sind die Prioritätsaktien von Fr. 100. — auf Fr. 25. — und die Stammaktien von Fr. 100. — auf Fr. 10. — herabgesetzt worden. Für jede Obligation II. Hypothek von Fr. 500. — wird eine neue variabel verzinsliche Obligation von Fr. 250. — und eine Aktie von Fr. 250. — ausgefolgt.

Die Aktionäre und Obligationäre werden hiermit ersucht, ihre Titel behufs Umtausch bei der

Schweizerischen Elektrizitäts- & Verkehrsgesellschaft in Basel,  
Malzgasse 32

einzureichen.

Die Prioritätsaktien sind mit Coupon Nr. 4 u. ff., die Stammaktien mit Coupon Nr. 1 u. ff. abzuliefern. Es gelangen Aktien zu Fr. 250. — (für Obligationäre II. Hypothek bestimmt), Fr. 125. —, Fr. 50. — und Fr. 25. — Nominalwert zur Ausgabe, dagegen keine zu Fr. 10. —. Inhaber von weniger als 5 Stammaktien können ihren Besitz durch Zukauf ergänzen oder durch Verkauf realisieren und zwar übernehmen wir die Vermittlung von Kauf oder Verkauf zum Preise von Fr. 2. — pro Stammaktie.

Die Obligationen I. Hypothek sind ohne den Coupon vom 31. Dezember 1932 und die Obligationen II. Hypothek mit Coupon Nr. 9 u. ff. einzureichen.

Der Coupon der Obligationen I. Hypothek vom 31. Dezember 1932 wird mit netto Fr. 25. — und Coupon Nr. 1 der neuen Obligationen I. Hypothek mit Fr. 15. —, abzüglich 2 % Couponsteuer, netto Fr. 14. 70, bei den Zahlstellen eingelöst. (A. A. 38<sup>1</sup>)

Poschiamo, den 23. März 1934. Namens des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: Dr. J. Vieli.

**Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt**

Die im Jahre 1933 in Tamise (Belgien) erbauten Tankschiffe Rheinunion 8, 9 und 10, Heimathafen Basel, sind von der Eigentümerin Tanutra A. G. zur Aufnahme in das Schiffsregister Basel angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 45)

Basel, den 28. März 1934. Schiffsregisterramt Basel.

**Emprunt 7 1/2 % Ville de Salzbourg 1925**

Suivant avis du 29 mars 1934, la Ville de Salzbourg convoque les porteurs d'obligations de l'emprunt susdit à une assemblée des créanciers conformément à l'ordonnance suisse sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations.

Malgré le sursis que lui accorde cette mesure, la Ville de Salzbourg a déposé auprès de la Salzbourger Kredit- und Wechselbank à Salzbourg le montant de S. 683,065.34 en contrevaieur au cours de 136,04 du coupon au 31 mars 1934.

Les porteurs peuvent, soit encaisser leurs coupons auprès de cette Banque, en Schilling, en utilisant les montants conformément aux dispositions monétaires autrichiennes, soit attendre la mise en vigueur des décisions qui seront prises à l'assemblée des créanciers du 3 mai 1934.

Genève, le 31 mars 1934. (A. A. 46)

La fiduciaire:  
Banque d'Escompte Suisse.

**Lloyd Hôtel et National au Lac in Lugano**

In esecuzione del decreto 23 marzo 1934 col quale il Tribunale federale, in base ai disposti dell'ordinanza federale del 20 febbraio 1918 sulla comunione dei creditori e successive modificazioni, ha accordato al signor Giuseppe Clericetti, proprietario del Lloyd Hôtel et National au Lac in Lugano, l'autorizzazione di convocare in assemblea i portatori di obbligazioni del prestito di fr. 350,000 al 5 1/2 %, garantito con ipoteca di primo grado del 16 giugno 1908 sopra lo stabile servente all'esercizio dell'albergo, i portatori di obbligazioni del prestito suddetto sono convocati in assemblea per il giorno 13 aprile 1934, alle ore 9.30 ant., nei locali al primo piano della Banca della Svizzera Italiana in Lugano, per deliberare sulle proposte seguenti:

1. E accordato al signor Giuseppe Clericetti il diritto di concedere alla «Fides», Società fiduciaria svizzera per l'industria degli alberghi in Zurigo, un'ipoteca sugli immobili dell'albergo Lloyd et National au Lac in Lugano per la somma di fr. 30,375 con priorità in confronto dell'ipoteca di fr. 350,000 a favore dei portatori del prestito per obbligazioni.
2. Il tasso d'interesse sul prestito di fr. 350,000 è ridotto al 4 % a datore dal 30 novembre 1933.

Per poter prendere parte all'assemblea i portatori di obbligazioni dovranno, entro il 11 aprile 1934, deporre i loro titoli presso la Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, che rilascerà loro analoga procura, il cui modulo sarà messo a loro disposizione dalla Banca. (A. A. 40<sup>1</sup>)

Losanna, 23 marzo 1934. Il Giudice Federale Delegato:  
SOLDATI.

**Crédit Sierrois S. A. à Sierre**

Bilan au 31 décembre 1933 (après répartition)

Actif		Bilan au 31 décembre 1933 (après répartition)		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse	183,357	72	Capital-actions	1,000,000	—
Portefeuille	771,435	10	Fonds de réserve statutaire	250,000	—
Débiteurs sur comptes-courants	6,439,316	60	Réserve spéciale	125,000	—
Prêts hypothécaires	1,710,828	80	Certificats de dépôts et obligations	3,343,848	75
Correspondants	166,103	95	Créanciers: comptes-courants à vue	740,675	06
Poursuites	41,725	70	comptes à 3 mois de préavis	605,860	20
Titres	682,256	—	comptes à 6 mois de préavis	1,171,980	05
Immeuble	91,000	—	Débiteurs: comptes momentanément créanciers	179,149	10
Mobilier	1	—	Caisse d'épargne	1,415,788	70
Cautionnements	22,520	—	Correspondants	107,331	03
Compte d'ordre	31,265	45	Banque des Lettres de Gage, Zurich	1,000,000	—
			Coupons de dividende non perçus	840	95
			Coupons de dividende de l'exercice 1933	65,000	—
			Tantièmes et dons divers	7,000	—
			Compte d'ordre	101,995	95
			Cautionnements	22,520	—
			Profits et pertes, report à nouveau	2,820	53
	10,139,810	32		10,139,810	32
La garantie légale des dépôts en caisse d'épargne est constituée, pour autant, par nos créances hypothécaires contre nos débiteurs en comptes-courants.					
Débit		Compte de profits et pertes au 31 décembre 1933		Crédit	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts payés	368,729	12	Report de 1932	3,164	88
Frais généraux	114,468	30	Intérêts et commissions perçus et produit du portefeuille	582,243	62
Titres: moins-value	7,390	55			
Répartition fixée par l'assemblée des actionnaires:					
Allocation à la réserve spéciale	20,000	—			
Dividende 6 1/2 %	65,000	—			
Tantièmes	6,000	—			
Dons divers	1,000	—			
Solde à nouveau	2,820	53			
	585,408	50		585,408	50

**Kredit- & Industriebank, Glarus**

Bilan per 31. Dezember 1933

Aktiva		Bilan per 31. Dezember 1933		Passiva	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Nicht einbezahltes Aktienkapital	8,000,000	—	Aktienkapital	10,000,000	—
Dauerbeteiligungen	12,025,017	—	Obligationen	14,642,000	—
Wertpapiere	742,094	45	Kreditoren	1,730,364	10
Debitoren	1,331,100	30	Rückzahlbare Obligationen 1907/08	7,000	—
Disagio	120,000	—	Obligationenzinse	140,710	50
Gewinn und Verlust:			Reservfonds	16,893	90
Verlust-Saldo per 31. Dezember 1933	4,318,756	75			
	26,536,968	50		26,536,968	50
Soll		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1933		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verlust-Saldo pro 1932	3,805,326	80	Nettoertrag des Zinsen- und Provisions-Kontos	803,415	85
Obligationenzinse	738,445	55	Verlustsaldo	4,318,756	75
Unkosten	57,430	60			
Abschreibungen	500,969	65			
Abschreibung auf dem Disagio auf 5 % Obligationen von 1930	20,000	—			
	5,122,172	60		5,122,172	60



**Continentale Elektrizitäts-Union A.-G., Basel**

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1933		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Wertschriften	17,933,150	—	Aktienkapital	20,000,000	—
Vorschüsse	27,236,308	90	Reservofonds	200,000	—
Bankguthaben	1,141,249	44	Obligationenkapital	25,000,000	—
Transitorisches Konto	1,053,175	43	Kreditoren	230,023	93
(A. G. 48)			Nicht eingelöste Obligationencoupons und Ratazinsen auf dem Obligationenkapital	305,020	35
	47,363,883	77	Gewinn- und Verlustrechnung:		
			Jahresergebnis 1933	1,499,552	14
			Saldovortrag 1932	129,287	35
				47,363,883	77
Soll		Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1933		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Obligationenzinsen	1,500,000	—	Saldovortrag von 1932	129,287	35
Abschreibungen auf Wertschriften und Valuten	114,397	78	Ertrag der Wertschriften	1,574,890	48
Verwaltungskosten und Steuern	103,665	37	Ertrag der Vorschüsse und Bankguthaben	1,642,724	81
Reingewinn:					
Jahresergebnis 1933	1,499,552	14			
Vortrag 1932	129,287	35			
	3,346,902	64		3,346,902	64

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Ausstellungsrationalisierung — Ausstellungszug**

(Mittellung der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Zürich.)

In der Presse ist mitgeteilt worden, dass ein Zeitschriftenverlag beabsichtigt, einen Ausstellungszug zu organisieren. Es sei daher erneut auf die Bestrebungen verschiedener schweizerischer Wirtschaftsorganisationen, namentlich der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung hingewiesen, in Verbindung mit den Behörden eine vermehrte Ordnung ins schweizerische Ausstellungswesen zu bringen, dafür zu arbeiten, dass dem Zuviel an Ausstellungen endlich Einhalt geboten werde. Die schweizerische Wirtschaft kann eine weitere Zersplitterung der Ausstellungsmöglichkeiten nicht mehr ertragen. Es scheint vielmehr angebracht, dass alle Kräfte zusammenwirken, um in erster Linie die bestehenden und von den Behörden geförderten Ausstellungsmöglichkeiten, die Schweizer Mustermesse Basel, das Comptoir Suisse in Lausanne und den Automobilsalon in Genf zu besichtigen und auch ihrerseits zu unterstützen. Bei Ausstellungsunternehmen, die rein zu privaten Geschäftszwecken organisiert werden, wie z. B. der vorgesehene Ausstellungszug, muss in jedem Falle genau untersucht werden, ob sie der Wirtschaft irgendwie dienen, oder für sie nicht vielmehr nur eine unerwünschte Belastung darstellen. 76. 3. 4. 34.

**Rationalisation dans le domaine des expositions: Train-Exposition**

(Communiqué de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Zurich.)

La presse a publié la nouvelle qu'un train-exposition allait être organisé par l'administration d'une revue suisse. A ce sujet nous voudrions revenir sur les nombreux efforts qui ont été faits par plusieurs organisations économiques, entre autre par l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, efforts tendant à obtenir, avec l'appui des autorités, une certaine rationalisation dans l'organisation d'expositions suisses et la suppression de manifestations incontestablement superflues. Il est impossible de demander à l'économie suisse qu'elle fasse les frais d'un émiettement plus accentué encore de ses moyens, et il est vraiment indispensable que toute les forces soient concentrées pour soutenir les expositions reconnues par les autorités: Foire d'Echantillons, Bâle; Comptoir Suisse, Lausanne; Salon de l'Automobile, Genève. Des manifestations comme le train-exposition dont il s'agit ici, organisées par des particuliers pour favoriser des intérêts privés, doivent être examinées très minutieusement afin de vérifier si elles ne constituent pas plutôt pour notre économie nationale une charge pour le moins indésirable. 76. 3. 4. 34.

**Luftpostverkehr nach Südamerika**

Die am 3. Februar dieses Jahres von der Deutschen Lufthansa A.-G. eröffnete regelmässige Luftverkehrsverbindung nach Südamerika kann künftig auch zur Beförderung von gewöhnlichen und eingeschriebenen Briefpostsendungen aus der Schweiz und Liechtenstein nach Brasilien, Uruguay, Argentinien, Paraguay, Chile und Bolivien benützt werden.

Die Flüge werden jeden zweiten Samstag (31. März, 14., 28. April, 12. Mai usw.) nach folgendem Plan ausgeführt:

Stuttgart-Böblingen	ab Samstag
Sevilla	an Samstag
Las Palmas (Kanarische Inseln)	an Sonntag
Bathurst (Britisch Gambia)	an Montag
Flugstützpunkt Dampfer « Westfalen »	an Dienstag
Natal (Brasilien)	an Mittwoch

In Natal werden die Luftpostsendungen dem Flugdienst des « Syndicato Condor Ltda » übergeben und treffen in Rio de Janeiro am Donnerstag, in Montevideo am Freitag und in Buenos Aires am Freitag abend oder am Samstag früh ein.

Sendungen nach den übrigen Flugorten Brasiliens werden ausserdem den regelmässigen Flügen des « Syndicato Condor Ltda » zugeführt. Sendungen für Paraguay werden von Buenos Aires aus auf dem gewöhnlichen Weg weitergeleitet, solche für Chile und Bolivien mit der Luftpost nach Santiago und Arica.

Anderungen des Flugplans bleiben vorbehalten. Weitere Mitteilungen über die Benützung dieser interkontinentalen Flüge werden in der monatlichen Uebersicht der Postdampfer- und Luftpostverbindungen veröffentlicht.

Die Südamerikafahrten ab Friedrichshafen (Bodensee) des Luftschiffs « Graf Zeppelin » werden Ende Mai beginnen.

Das Schweizerische Post- und Telegraphenamtblatt Nr. 13 vom 28. März 1934 enthält nähere Angaben. 76. 3. 4. 34.

**Service postal aérien pour l'Amérique du Sud**

La liaison postale aérienne régulière pour l'Amérique du Sud, organisée par la « Deutsche Lufthansa » et mise en exploitation le 3 février dernier, pourra à l'avenir être utilisée aussi pour le transport d'objets de correspondance ordinaires et recommandés originaires de Suisse et du Liechtenstein à destination de l'Argentine, de la Bolivie, du Brésil, du Chili, du Paraguay et de l'Uruguay.

destination de l'Argentine, de la Bolivie, du Brésil, du Chili, du Paraguay et de l'Uruguay.

Les vols sont effectués chaque 2<sup>e</sup> samedi (31 mars, 14, 28 avril, 12 mai, etc.) selon l'horaire ci-après:

Stuttgart-Böblingen	dép. samedi
Séville	arr. samedi
Las Palmas (Canaries)	arr. dimanche
Bathurst (Gambie brit.)	arr. lundi
Escale flottante paquebot « Westfalen »	arr. mardi
Natal (Brésil)	arr. mercredi

A Natal, les correspondances sont remises aux avions du « Syndicato Condor Ltda » et elles arrivent à Rio de Janeiro le jeudi, à Montevideo le vendredi et à Buenos-Aires le vendredi soir ou le samedi de bonne heure. Les envois à destination d'autres localités du Brésil, desservies par des lignes aériennes, sont en outre réacheminés par les services aériens réguliers du « Syndicato Condor Ltda » et ceux pour le Paraguay parviennent à Asuncion par la voie ordinaire depuis Buenos Aires. Pour les envois à destination du Chili et de la Bolivie, il est fait usage du service aérien régulier Buenos Aires-Arica via Santiago.

Toute modification à l'horaire reste réservée. Des communications ultérieures concernant l'utilisation de cette ligne transatlantique seront publiées au tableau mensuel des correspondances des paquebots-poste et de la poste aérienne.

Les voyages du dirigeable « Graf Zeppelin » de Friedrichshafen (Bodensee) en Amérique du Sud commenceront à la fin du mois de mai prochain.

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses n° 13 du 28 mars 1934, donne des indications plus précises. 76. 3. 4. 34.

**Servizio postale aereo per l'America del Sud**

La regolare linea aerea per l'America del Sud, organizzata dalla « Deutsche Lufthansa » è aperta all'esercizio il 3 febbraio u. s., potrà pure, per l'innanzi, essere adibita al trasporto di effetti della posta-lettere ordinari e raccomandati provenienti dalla Svizzera e dal Liechtenstein a destinazione del Brasile, dell'Uruguay, dell'Argentina, del Paraguay, del Cile e della Bolivia.

I voli vengono effettuati ogni secondo sabato (31 marzo, 14, 28 aprile, 12 maggio, ecc.), giusta l'orario qui appresso:

Stoccarda-Böblingen	partenza il sabato
Siviglia	arrivo il sabato
Las Palmas (Canarie)	arrivo la domenica
Bathurst (Gambia brit.)	arrivo il lunedì
Nave-base « Westfalen »	arrivo il martedì
Natal (Brasile)	arrivo il mercoledì

A Natal, gli invii sono rimessi al servizio aereo del « Syndicato Condor Ltda » e giungono a Rio de Janeiro il giovedì, a Montevideo il venerdì e a Buenos Aires il venerdì sera o nelle prime ore del sabato.

Le corrispondenze per le altre località del Brasile toccate da linee aeree sono inoltre affidate ai voli regolari del « Syndicato Condor Ltda ». Gli invii per il Paraguay sono rispediti da Buenos Aires per la via ordinaria. Per quelli diretti al Cile e alla Bolivia si utilizza il servizio aereo regolare Buenos Aires-Arica, via Santiago.

Restano riservate eventuali modificazioni dell'itinerario. Ulteriori ragguagli circa l'utilizzazione di siffatti voli transatlantici verranno resi di pubblica ragione nel prospetto mensile delle comunicazioni postali marittime ed aeree.

Il dirigibile « Graf Zeppelin » inizierà, alla fine del prossimo maggio, i suoi viaggi regolari in partenza da Friedrichshafen (Bodensee) verso l'America del Sud.

Il Foglio ufficiale svizzero delle Poste e dei Telegrafi n° 13 del 28 marzo 1934, dà indicazioni più precise. 76. 3. 4. 34.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel- (Geld-) Kurse	
Privatsatz im Vergleich zu (—) über (—) unter (—)		in % über (—) bzw. unter (—) Paris	
Offiz. Priv.	Tägl. Geld	London	Berlin New York
29. III 2 1/4	1	-1,250	+0,625 -2,375 +1,250
28. III 2 1/4	1	-1,250	+0,625 -2,375 +1,250
16. III 2 1/4	1	-1,250	+0,625 -2,500 +1,250
9. III 2 1/4	1	-1,250	+0,562 -2,375 +1,250
2. III 2 1/4	1	-1,250	+0,625 -2,375 +1,000
28. II 2 1/4	1	-0,750	+0,625 -2,375 +1,000

Frankr. Engl. Deutsch. New York vor dem 25. Sept. in %

Frankr. Engl. Deutsch. New York

+0,36 -37,26 -0,51 +1,11

+0,36 -37,43 -0,65 +0,78

+0,36 -37,40 -0,43 +1,15

+0,33 -37,67 -0,59 +1,11

+0,33 -37,51 -0,61 +1,32

+0,36 -37,32 -0,49 +1,68

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 2 1/4 — 4 1/4 % — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz, Nationalbank 2 1/4 %.

76. 3. 4. 34.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

**Rigibahn-Gesellschaft**

**Einladung zur 64. Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Dienstag, den 17. April 1934, nachmittags 3 Uhr  
im Hotel National in Luzern

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme des Berichtes über das Jahr 1933.
2. Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörtem Bericht der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Revisorenbericht liegen vom 9. April an im Bureau der Betriebsdirektion in Vitznau auf.

Der gedruckte Jahresbericht mit Rechnungen, Revisorenbericht, sowie die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 9. April bis 16. April gegen schriftlichen, mit Nummernangaben versehenen Ausweis über den Besitz von Aktien bezogen werden:

in Luzern: bei der Schweizerischen Kreditanstalt, und  
in Basel: bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt. (32491 Lz) 950 i

Luzern, den 29. März 1934.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **Ch. Blankart-Kempter.**

**Pilatusbahn-Gesellschaft**

Die Herren Aktionäre der Pilatusbahn-Gesellschaft werden hiermit zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Donnerstag, den 19. April 1934, nachmittags 2½ ins Hotel du Lac, in Luzern, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes pro 1933.
2. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1934.
4. Bericht über den Stand der Elektrifikationsangelegenheit.

Rechnung und Bilanz, sowie der Revisorenbericht sind gemäss Art. 641 des Schweiz. Obligationenrechtes vom 9. April an bei der Creditanstalt in Luzern zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Ebendasselbst können vom gleichen Tage an bis 18. April die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen schriftlichen, mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz, sowie der Geschäftsbericht bezogen werden.

Die Eintrittskarten und Vertretungsvollmachten sind vor Beginn der Generalversammlung gegen Stimmkarten auszutauschen.

Am 19. April, dem Tage der Generalversammlung, werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt. (32495 Lz) 951 i

Alpnach, den 29. März 1934.

Der Verwaltungsrat.

**Kraftwerk Laufenburg**

**Einladung zur XXVI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Montag, den 30. April 1934, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

Verhandlungsgegenstände:

1. Vorlegung des Geschäftsberichtes für das Jahr 1933, sowie der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1933.
2. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie über die Verwendung des Gewinnes. Erteilung der Entlastung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Neuwahlen in den Verwaltungsrat.

Der Revisorenbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 1. April an während 8 Tagen am Gesellschaftssitz in Laufenburg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Aufgabe der Nummern des zu vertretenden Aktienbesitzes und gegen gleichzeitigen Ausweis über diesen Besitz bis zum 25. April bezogen werden bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich  
der Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich  
der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich  
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich  
dem Schweizerischen Bankverein in Basel  
der Aargauischen Kantonalbank in Aarau  
der Spar- und Leihkasse Bern in Bern

sowie bei den sämtlichen Zweigniederlassungen dieser Institute und beim Kraftwerk Laufenburg in Laufenburg. (3632 Q) 953 i

Laufenburg, den 29. März 1934.

**Kraftwerk Laufenburg**

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **Jöhr.**

**Setanda Seidenstoff A.-G., Zürich**

**Bekanntmachung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 12. März 1934 hat beschlossen, das einbezahlte Aktienkapital von nom. Fr. 150,000 auf nom. Fr. 130,000 durch Ankauf und Annullierung von 20 Aktien à nom. Fr. 1000 zu reduzieren.

Unter Hinweis auf Art. 670 O. R. geben wir hiermit von diesem Beschluss Kenntnis, mit dem Bemerkten, dass solche Gläubiger, welche das bestehende Rechtsverhältnis mit unserer Gesellschaft nicht ohne weiteres fortsetzen wollen, ersucht werden, sich bis zum 15. April 1934 bei dem unterzeichneten Verwaltungsratspräsidenten schriftlich zu melden. (6349 Z) 782 i

Zürich, den 12. März 1934.

**Setanda Seidenstoff A.-G. Zürich.**

Verwaltungsratspräsident:  
Rechtsanwalt **Dr. Robert Goldstein.**

**Emprunt 7% Société Méridionale d'Electricité de 1927**

Conformément aux instructions reçues de la Société Méridionale d'Electricité, le coupon à l'échéance du 1<sup>er</sup> avril 1934 est payable auprès des Etablissements suivants, au cours fixe de Fr. suisses 5.18 par dollar, sur présentation de la déclaration exigée par la Société débitrice, à tous les porteurs qui:

1. ont encaissé en Suisse les coupons aux échéances des 1<sup>er</sup> octobre 1932 et 1<sup>er</sup> avril 1933, dont la liste numérique peut être consultée auprès des Etablissements payeurs;
2. qui peuvent satisfaire aux exigences concernant la nationalité, conformément aux indications qui seront fournies par les domiciles de paiement:

Genève: Banque d'Escompte Suisse,  
MM. Hentsch & Cie.;  
Bâle: Banque Commerciale de Bâle;  
Zürich: Société Anonyme Leu & Co.

Les porteurs qui ne rempliraient pas ces conditions pourront encaisser leurs coupons en dollars, au cours du change à vue, sur New-York, le jour de la présentation. (108/14 x) 931 i

**Commune du Châtelard, Montreux**

**Emprunt de Fr. 1,800,000, 3½% de 1893**  
**Emprunt de Fr. 1,000,000, 4% de 1900**

En suite de tirages au sort, les obligations dont les numéros suivent sont remboursables le 1<sup>er</sup> juillet 1934 contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

1. Pour le premier emprunt: à la Banque Cantonale Vaudoise, et à ses agences, et à la Banque d'Escompte Suisse, à Lausanne.

Numéros									
14	35	57	65	189	228	242	356	411	
435	528	564	578	597	604	620	705	727	
737	748	762	794	821	902	938	942	951	
986	1003	1012	1032	1075	1078	1162	1181	1248	
1309	1321	1330	1353	1391	1615	1672	1686	1703	
1706	1795	1925	2000	2078	2090	2117	2125	2156	
2180	2193	2214	2238	2244	2339	2374	2377	2393	
2451	2468	2506	2527	2534	2543	2576	2625	2663	
2723	2753	2761	2812	2824	2848	2856	2869	2898	
2916	2953	2960	2977	3066	3120	3154	3203	3431	
3473	3583								

2. Pour le second emprunt: à la Banque Cantonale Vaudoise, et à ses agences, et à la Banque Commerciale de Bâle.

Numéros								
141	146	161	182	237	240	273	327	399
560	629	663	690	756	867	1024	1048	1059
1086	1142	1158	1229	1274	1293	1335	1366	1373
1449	1486	1607	1703	1913	2000			

Ces obligations cesseront de porter intérêt dès la date fixée pour leur remboursement. Montreux, le 26 mars 1934. 910

Greffé municipal.

**Banque Hypothécaire Suisse à Soleure**

Sont sorties au tirage au sort pour être remboursées le 31 juillet 1934 les obligations suivantes de l'emprunt 3½%, Série J, de 1904, de notre Banque, dont l'intérêt cesse de courir dès cette date:

N° 8129	8134	8179	8181	8182	8252	8271	8327
8412	8434	8482	8514	8536	8571	8572	8612
8618	8630	8640	8645	8646	8666	8676	8694
8711	8775	8802	8837	8841	8858	8867	8956

Ces obligations ainsi que les coupons d'intérêt de cet emprunt sont payables le 31 juillet 1934:

à Soleure: à la Caisse de la Banque Hypothécaire Suisse;  
à Bâle: à la Banque Commerciale de Bâle;  
chez MM. La Roche et Cie., Banquiers;  
à Berne: à la Banque Fédérale, Société Anonyme;  
à Fribourg: chez MM. Weck, Aeby et Cie., Banquiers;  
à Lausanne: à la Société de Banque Suisse;  
à Neuchâtel: à la Société de Banque Suisse;  
à Zurich: à la Banque Hypothécaire Suisse.

Les obligations suivantes sorties antérieurement au tirage au sort, dont l'intérêt a cessé de courir dès les échéances respectives, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Série F, N° 5755. Série G, N° 6602, 6649, 6666, 6746, 6881.  
Série H, N° 7635, 7949. Série J, N° 8038.

Soleure, le 3 avril 1934.

(72-3 Sn) 901 i



# Aktiengesellschaft Bellevue Palace Grand Hôtel u. Bernerhof in Bern

**XX. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Dienstag, den 17. April 1934, nachmittags 3 Uhr  
im Hotel Bellevue Palace in Bern.

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1933.
3. Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren, sowie Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat, Kontrollstelle und Direktion.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Statutarische Wahlen.
6. Bericht und Antrag des Verwaltungsrates über den Aligementsplan Kasinoplatz und Baufragen.
7. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1933, sowie der Rapport der Kontrolleure liegen beim Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Zulassungskarten werden bei Vorweisung der Titel oder des Depotscheins bis zum Tag der Versammlung bei der Kantonalbank von Bern aus-gehändigt. (4064 Y) 940 i

Bern, den 3. April 1934.

**Der Verwaltungsrat.**

## Schweizerische Gasapparate-Fabrik Solothurn

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

### ordentlichen General-Versammlung

auf Samstag, den 14. April 1934, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Krone in Solothurn, eingeladen.

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsführung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
7. Varia.

Inventar, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Bericht der Revisoren liegen vom 3. April an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. (2483 Sn) 916 i

Solothurn, den 2. April 1934.

**Der Verwaltungsrat.**

## Société de la Parqueterie d'Aigle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 17 avril 1934, à 15 heures, à la Salle de la Bourse, à Lausanne, Etablissement de la Feuille de présence dès 14<sup>h</sup> heures.

**ORDRE DU JOUR:**

Opérations et nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes seront déposés, dès le 4 avril, à la disposition des actionnaires, à Aigle, au siège social, et à Lausanne, à la Banque d'Escompte Suisse, siège de Lausanne, 6, Rue du Lion d'Or, où les cartes d'entrée à l'assemblée seront délivrées contre présentation des actions ou d'un certificat de banque. (829-3 L) 925 i

**Le conseil d'administration.**

## Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Signal

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**, pour le **vendredi 13 avril 1934**, à 17 heures, à la **Banque Commerciale de Lausanne**, Place Bel-Air, à Lausanne.

**ORDRE DU JOUR:** Opérations statutaires. 850

Les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des vérificateurs sont déposés à la banque sus-désignée qui délivrera aux actionnaires les cartes d'admission à l'assemblée.

## Foreign Light and Power Company, Montreal

Dividendenzahlung auf den

### 6 First Preferred Shares (Schweizertranche)

Am 1. April 1934 gelangt eine weitere Quartals-Dividende von \$ 1.50 per Aktie unter Abzug der canadischen Dividendensteuer von 5 % zur Auszahlung.

Die Auszahlung erfolgt mit

- \$ 1.50 abzüglich
- \$ 0.075 5 % canadische Steuer
- \$ 1.425 umgerechnet zu 3.07 = Fr. 4.374, abzüglich 3 % eidgen. Couponsteuer = netto Fr. 4.235, gegen Vorlage der def. Aktien-Zertifikate.

Die Vorweiser haben Einreichungsbordereaux im Doppel vorzulegen. Vorgegedruckte Formulare können bei den beiden Banken bezogen werden.

Zürich, den 29. März 1934. (6627 Z) 943 i

Im Auftrag der  
**FOREIGN LIGHT AND POWER COMPANY**  
Schweizerische Bankgesellschaft,  
Aktiengesellschaft Leu & Co.

# Gétaz, Romang, Ecoffey S.A.

Le coupon n° 16 dividende 1933, est payable dès le 5 avril 1934, à raison de fr. 26. — par action, sous déduction de l'impôt fédéral, à:

- Union de Banques Suisses, Lausanne et Vevey,
- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et Vevey,
- Banque Fédérale S. A., Lausanne,
- Crédit du Léman, Vevey,
- à la Caisse Gétaz, Romang, Ecoffey S. A., à Vevey.

9441

## Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

### Remboursement d'obligations

Les 875 obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 16 mars 1934 pour être remboursées au pair, soit fr. 500, le 1<sup>er</sup> juillet 1934, sans frais, à la Banque Cantonale Vaudoise et dans ses agences, moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échus. L'intérêt de ces titres cessera de courir à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1934 848

**Emprunt 4 % de 1902**

60	299	671	957	1188	1516	1786	2117	2312	2535	2643	3122	3231	3461	3772
83	320	687	963	1194	1532	1790	2126	2313	2537	2650	3139	3234	3480	3819
102	336	690	982	1241	1538	1825	2134	2316	2547	2758	3164	3249	3527	3850
109	384	715	1017	1259	1543	1829	2135	2340	2561	2761	3167	3267	3566	3888
111	419	722	1029	1260	1562	1911	2209	2347	2574	2794	3173	3272	3574	3897
113	425	731	1044	1381	1566	1933	2236	2386	2578	2850	3176	3280	3590	3919
131	489	753	1068	1386	1581	1938	2248	2393	2597	2937	3179	3289	3639	3910
174	514	790	1076	1408	1582	1974	2256	2401	2593	2951	3196	3359	3641	3916
206	526	793	1098	1430	1609	1984	2269	2403	2595	2994	3198	3388	3654	3932
219	543	802	1118	1471	1648	2001	2270	2415	2597	3019	3201	3395	3691	3972
230	547	861	1140	1478	1650	2008	2280	2488	2601	3041	3212	3425	3704	3987
257	580	875	1150	1479	1737	2042	2293	2492	2617	3093	3219	3440	3718	3989
269	615	920	1157	1509	1775	2059	2303	2527						

**Emprunt 4 1/4 % de 1904**

59	601	1052	1475	1794	2107	2563	2982	3293	3734	4220	4533	4877	5239	5567
97	625	1064	1518	1806	2139	2637	2993	3312	3741	4221	4545	4884	5250	5570
193	631	1104	1524	1813	2149	2645	3008	3317	3745	4223	4557	4914	5281	5586
231	665	1114	1564	1825	2169	2649	3035	3328	3747	4230	4561	4962	5322	5594
320	671	1128	1582	1827	2191	2632	3051	3340	3751	4237	4577	4977	5330	5625
323	718	1168	1625	1828	2203	2680	3062	3371	3754	4275	4605	4994	5332	5628
330	739	1169	1632	1867	2283	2686	3071	3383	3785	4282	4622	5029	5358	5642
344	740	1214	1653	1890	2305	2723	3083	3441	3823	4338	4659	5059	5349	5644
351	742	1287	1679	1922	2332	2743	3095	3460	3829	4357	4650	5063	5353	5647
367	815	1289	1682	1966	2365	2753	3134	3480	3884	4379	4668	5103	5362	5709
384	823	1298	1698	1988	2396	2759	3152	3481	3893	4388	4674	5123	5395	5793
416	868	1316	1711	1990	2420	2786	3153	3510	3971	4445	4692	5154	5428	5794
428	869	1381	1721	2021	2425	2800	3162	3516	4025	4448	4734	5157	5494	5827
432	871	1393	1725	2041	2495	2863	3181	3532	4052	4459	4739	5184	5506	5828
434	887	1398	1728	2049	2545	2867	3188	3632	4058	4460	4764	5193	5520	5876
512	962	1417	1729	2050	2546	2868	3234	3649	4152	4469	4769	5204	5526	5889
515	973	1426	1753	2051	2552	2951	3258	3683	4156	4472	4779	5234	5563	5910
589	1018	1450	1757	2091	2553	2962	3270	3694	4170	4502	4855	5237	5564	5940
599	1035	1453	1768	2097	2561	2970	3291	3718	4184	4521	4862	5238		

**Emprunt 4 1/4 % de 1905**

6077	6337	6621	6887	7206	7425	7684	8056	8349	8539	8793	9081	9282	9619	9827
6084	6374	6635	6921	7209	7431	7734	8075	8404	8544	8798	9095	9287	9640	9842
6088	6381	6707	6961	7211	7460	7753	8081	8413	8550	8810	9127	9289	9643	9856
6099	6443	6716	6981	7219	7480	7773	8082	8430	8560	8827	9153	9324	9661	9860
6100	6451	6731	7027	7235	7522	7783	8107	8452	8581	8831	9201	9363	9738	9879
6101	6466	6753	7041	7247	7546	7795	8112	8459	8589	8832	9210	9364	9742	9887
6133	6502	6755	7042	7249	7551	7822	8166	8471	8668	8841	9213	9391	9748	9911
6184	6527	6791	7045	7269	7533	7823	8178	8474	8670	8875	9215	9396	9752	9921
6194	6571	6811	7063	7314	7554	7858	8188	8493	8726	8910	9217	9430	9758	9931
6216	6585	6823	7076	7354	7568	7902	8195	8497	8754	8940	9237	9475	9772	9950
6219	6586	6834	7152	7358	7593	7996	8226	8502	8776	9054	9257	9502	9773	9978
6295	6601	6879	7161	7368	7675	8020	8278	8509	8784	9068	9264	9541	9816	9991
6314	6619	6882	7194	7384	7683	8034	8320	8524						

**Emprunt 4 1/4 % de 1909**

10006	10513	10984	11492	11850	12263	12550	12863	13137	13452	13780
10061	10518	10994	11504	11854	12268	12573	12883	13154	13454	13782
10092	10539	11025	11523	11860	12275	12575	12889	13179	13489	13785
10146	10545	11078	11539	11876	12303	12584	12894	13184	13585	13806
10186	10584	11098	11545	11908	12332	12628	12910	13188	13586	13816
10202	10591	11183	11548	11912	12354	12631	12943	13191	13591	13830
10205	10607	11209	11577	11927	12365	12678	12944	13205	13594	13840
10224	10626	11228	11579	11930	12372	12701	12947	13236	13602	13841
10231	10647	11249	11628	11933	12375	12713	12951	13262	13609	13853
10265	10652	11282	11717	11936	12393	12710	13002	13263	13610	13864
10282	10721	11291	11730	11951	12396	12732	13004	13269	13639	13916
10297	10735	11307	11732	11962	12420	12745	13027	13285	13643	13925
10306	10760	11320	11733	11971	12426	12760	13063	13299	13652	13938
10320	10773	11322	11762	12009	12428	12767	13066	13304	13691	13991
10328	10780	11333	11790	12033	12433	12786	13073	13357	13694	
10364	10797	11384	11793	12140	12462	12827	13075	13406	13697	
10367	10825	11450	11810	12174	12482	12833	13079	13416	13699	
10415	10870	11458	11829	12175	12531	12842	13120	13420	13721	
10416	10907	11466	11836	12188	12545	12860	13124	13433	13729	
10502	10927	11480	11849	12261	12549	12862	13133	13443	13735	

Les obligations suivantes, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

- Remboursables au 1<sup>er</sup> juillet 1926: Emprunt 4 % de 1902: Nos 162, 454, 1664, 1669.
- Remboursable au 1<sup>er</sup> juillet 1928: Emprunt 4 % de 1902: No 538.
- Remboursable au 1<sup>er</sup> juillet 1928: Emprunt 4 1/4 % de 1904: No 1027.
- Remb



Gewinn- und Verlustrechnung der Mitglieder des Verbandes Schweizer Kantonalbanken - Compte de profits et pertes des membres de l'Union des Banques Cantionales Suisses vom 31. Dezember 1933 SOLL

Table with 13 columns: Firma, Verwaltungskosten, Steuern, Korrespondenzen, an Banken, an Kontrahenten, an Sparkassen, an Obligationen, an Dividenden, an übrigen Konten, Verluste, Abschreibungen, Gewinnsaldo, Total. Rows list various banks like Aargauische Kantonalbank, Appenzeller A.-Rb. Kantonalbank, etc.

HABEN - inkl. Fr. 15,000.- Beitrag II. Rate an den bauerl. Hilfsfond des Kt. Schwyz. - inkl. Fr. 10,000.- Beitrag I. Rate an die Hilfskasse für notd. Bauern in Obwalden. - inkl. Beitrag von Fr. 6,250.- an die Schaffhauser Bauernhilfskasse.

Table with 13 columns: Ertrag des Wechsel-Konto, Ertrag des Korrespondent, von Banken, von Kontokorrent, von Vorschüssen, von Hypothekar-Anlagen, von Effekten, Ertrag der Immobilien, Depotegebühren, Wiedereingänge, Gewinn-Saldo, Total. Rows list various banks like Aargauische Kantonalbank, Appenzeller A.-Rb. Kantonalbank, etc.

Jahresschlussbilanz 1933 der Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken vom 31. Dezember 1933

Blanz annuel 1933 des membres de l'Union des Banques cantonales suisses du 31 Decembre 1933

AKTIVEN

Table with 15 columns: Nr., Firma - Raison sociale, Kassa, Girokonten, Bankkreditoren, Wechsel, Reports, Kontokorrent, Feste Vorschüsse, Hypothekendarlehen, Wertschriften, Immobilien, Sonstige Aktiven, Bilanzsumme. Includes 27 entries for various Swiss cantonal banks.

PASSIVEN

Table with 15 columns: Nr., Firma - Raison sociale, Checkkreditoren, Kreditoren, Sparkasseneinlagen, Obligationen, Pfandbriefdarlehen, Checks, Tratten, Sonstige Passiven, Reingewinn, Reserven, Kapital, Bilanzsumme. Includes 27 entries for various Swiss cantonal banks.

AKTIVEN

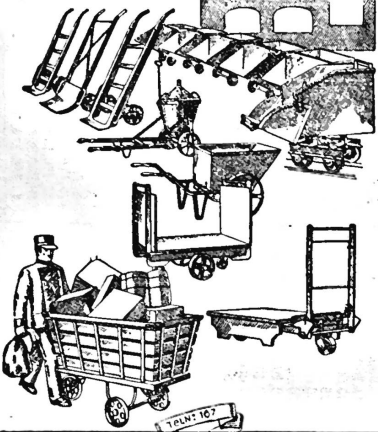
Table with 15 columns: Nr., Firma - Raison sociale, Kassa, Girokonten, Bankkreditoren, Wechsel, Reports, Kontokorrent, Feste Vorschüsse, Hypothekendarlehen, Wertschriften, Immobilien, Sonstige Aktiven, Bilanzsumme. Includes 27 entries for various Swiss cantonal banks.

PASSIVEN

Table with 15 columns: Nr., Firma - Raison sociale, Checkkreditoren, Kreditoren, Sparkasseneinlagen, Obligationen, Pfandbriefdarlehen, Checks, Tratten, Sonstige Passiven, Reingewinn, Reserven, Kapital, Bilanzsumme. Includes 27 entries for various Swiss cantonal banks.



**TRANSPORTGERÄTE**



**KEMPF & HERISAU**

**Schweizer  
Mustermesse, Basel  
7.-17. April 1934.**

*Einfache Fahrkarton gelten  
für die Rückfahrt.*

Einkauferkarten durch die  
Aussteller und die Messe-  
Direktion in Basel

**Kündigung**  
des  
**5 % Anleihe der Stadt Zürich von Fr. 20,000,000  
vom Jahre 1925.**

Gemäss Beschluss des Gemeinderates von Zürich, vom 24. Januar 1934, wird das  
**5 % Anleihen vom Jahre 1925  
von Fr. 20,000,000.— nom. auf den  
1. Okt. 1934 zur Rückzahl. gekündigt,**  
wovon hiermit den Obligationeninhabern dieses Anleihe Kenntnis gegeben wird: Die Einlösung der nicht zur Konversion gelangenden Obligationen erfolgt bei Verfall durch die Stadtkasse Zürich, sowie bei den Schalter der dem Kartell Schweiz, Banken oder dem Verband Schweiz, Kantonalbanken angehörenden Institute. **Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf.** 839  
Zürich, den 20. März 1934.

**Der Vorstand des Finanzamtes  
der Stadt Zürich.**

Etude de Mr. F. Degoumois, notaire à Moutier

**Bénéfice d'inventaire \* Sommatton**  
Art. 590 et s.c.c.s.

Succession de Mr. **Gottlieb Glauser**, en son vivant négociant à **Moutier**.  
Décision de la Préfecture de Moutier du 14 mars 1934.  
Administrateur: Mr. Maurice Hofer, directeur, à Moutier.  
Les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, sont invités à produire leurs réclamations et à déclarer leurs dettes d'ici au **15 mai 1934** à la **Préfecture de Moutier** en joignant leurs pièces à l'appui. 933  
Les créanciers du défunt qui ne figuront pas à l'inventaire pour avoir négligé de produire en temps utile, ne pourront rechercher les héritiers ni personnellement ni sur les biens de la succession.  
Moutier, le 22 mars 1934.  
Le notaire chargé de l'inventaire:  
**F. Degoumois, not.**

**TORPEDO 16** massiv  
ca. 50 % Schweizerarbeit

Ist keine gewöhnliche Portable, sie wiegt 11 kg und hat alle Eigenschaften einer Standardmaschine, hat Tabulator und Stechwalze. 110.1

Preis inkl. Koffer nur . . . . . **Fr. 380.—**  
Preis mit Buchhaltungseinrichtung und Buchhaltungsmaterial . . . **Fr. 450.—**

Verlangen Sie Prospekt H Nr. 160 von der Generalvertretung:  
**TORPEDOHAUS ZÜRICH**  
Gerbergasse 6 Telephone 36.830

VERTRETER:  
AARGAU P. Eichenberger-Aeschbach, Reinach  
BASEL Vaihinger, Birmanngasse 17  
BERN Alb. Aeschlimann, Effingerstrasse 9  
SOLOTHURN Fr. Gygli, Schaalgasse 7  
ST. GALLEN G. Luchsinger, Speisergasse 30  
TESSIN Uff. Record Locarno, Palazzo Kursaal

*Sind's Scheuertücher  
dann mit Vorteil  
von Putztuchweberei  
u. Topfreiniger-Fabrik  
DREISPITZ  
Leop. Herb., Basel.*

**Photographie**  
für Industrie und Gewerbe 748  
Reproduktionen  
**Ernst Schärer, Photograph**  
Bürglistr. 29 — Zürich — Tel. 31.198

**Schilder**  
Metal  
E. Pflister & Co. Zürich

**Spar- & Kreditkasse Suhrental  
in Schöffland**

**Wir kündigen** hiermit alle bis 30. Juni 1934 kündbaren **über 4%** verzinlichen **Obligationen** auf die vertragliche Frist von 6 Monaten von dem Tage an gerechnet, auf den sie kündbar werden. Mit dem Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.  
Wir offerieren bis auf weiteres Erneuerung gekündeter oder kündbarer Titel zu 4% auf 2½ bis 4½ Jahre fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. Der bisherige Zinssatz wird bis zum Ablauf der Kündigungsfrist vergütet. 920  
Gegen bar sind wir Abgeber von Obligationen zu den gleichen Bedingungen.  
Schöffland, den 27. März 1934.  
**Die Verwaltung.**

**Société Suisse d'Horlogerie, Fabrique de Montilier**  
**L'assemblée des porteurs d'obligations**  
est convoquée pour jeudi 12 avril 1934, à 2½ heures de l'après-midi, aux bureaux de la Fabrique.  
Ordre du jour: 1. Conversion du 50 % du capital-obligations en actions privilégiées et abandon de l'autre 50 %. 2. Révision de l'article 39 de nos statuts. (11506 F) 906 i  
Au nom du conseil d'administration,  
Le Vice-Président: E. Rivoire. Le Secrétaire: Ct. Dinichert.

**Spiez-Erlenbach-Bahn**  
**4 % Hyp. Anleihe im I. Range von Fr. 800,000.— vom Jahre 1897**

An der am 28. März 1934 stattgefundenen Ziehung sind pro 1934 folgende **18 Obligationen von je Fr. 1000.—** ausgelost worden, die auf den **1. Juli 1934** zur Rückzahlung gelangen: 948  
Nr. 44 60 69 84 125-195 207 324 393 416 451 490 552 556 663 670 704 709

**Restanten:** Nr. 46  
Diese Titel, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst in Bern: bei der Kantonalbank von Bern, Bern, und ihren Zweiganstalten.  
Basel: bei der Basler Handelsbank, beim Schweizerischen Bankverein.  
St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein.  
Zürich: beim Schweizerischen Bankverein.  
Bern, den 28. März 1934.

**Société de l'Industrie des Hôtels**  
**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**  
est convoquée pour le jeudi 12 avril 1934, à 15½ heures, à l'Hôtel Métropole, à Genève.

ORDRE DU JOUR:  
1. Rapport du conseil d'administration.  
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.  
3. Votation sur les conclusions de ces deux rapports.  
4. Nominations statutaires.

Pour pouvoir être représentés à l'assemblée générale, les actions doivent être déposées jusqu'au 10 avril à la Caisse de MM. Hentsch, Forget & Cie., banquiers, 66, Rue du Stand, à Genève.  
Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1933 et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires à l'adresse ci-dessus, dès le 3 avril. (117/2 x) 865 i

**Drahtseilbahn Marzili-Stadt, Bern**

**Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
findet statt Samstag, den 14. April 1934, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant Schwelmenmätteli, in Bern.

TRAKTANDEN:  
1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1933.  
2. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren.  
3. Verwendung des Reingewinnes.  
Der Geschäftsbericht wird den im Aktienregister angemerkten Personen (4053 Y) 946 i  
Bern, den 30. März 1934.

**In Biel**  
(Bienne)  
im Zentrum der Stadt, per ersten Juni 1934 sehr helles, sonniges 911

**Parterre-Lokal**  
für Büreaux zu vermieten. Sehr geräumig und ruhige Lage. — Auskunft: Tel. Nr. 3073, Biel.

**KOHLEPAPIERE  
FARBÄNDER  
MATRIZEN  
SCHWELFELTAFELN**

**Kohlepapier A-G**  
Kohlepapier- u. Farbbänder-Fabrik  
BASEL-RIEHEM  
Kanton Aargau, 21. März 1934

**Behörden, Banken  
u. Industrie kaufen  
nur Schweizerware!**  
Wiederverkäufer gesucht.

**Patente**  
in allen Ländern durch  
**Dipl.-Ing. J. Spätly**  
Limmatquai 32, Zürich.  
Tel. 29.585 523

**Patentverkauf**  
oder  
**Lizenzabgabe**

Die Inhaber des schweiz. Patentes **Nr. 146617** vom 14. August 1929, betreffend **Schütteltisch**, wünschen mit Schweizerfabrikanten in Verbindung zu treten zwecks Lizenzabgabe. 952  
Anfragen sind zu richten an  
**Dipl. Ing. J. Spätly**  
Patentanwalt  
Limmatquai 92, Zürich,